



Nantes › Budapest

En passant par **la Bourgogne** **Franche-Comté**

Through the Bourgogne Franche-Comté • Fahrt durch Bourgogne Franche-Comté

NEVERS

LA CHARITÉ-SUR-LOIRE

PARAY-LE-MONIAL

BOURBON-LANCY

DOLE

CHALON-SUR-SAÔNE

BESANÇON

BELFORT

MONTBÉLIARD



 **EuroVelo 6**
Atlantique ↔ Mer Noire

NIÈVRE • SAÔNE-ET-LOIRE • CÔTE-D'OR
JURA • DOUBS • TERRITOIRE DE BELFORT

Villes & merveilles ... P4 > P8

Towns & marvels · Städte & Wunder

Label Accueil Vélo ... P9

Nièvre ... P10 > P17

Saône-et-Loire ... P18 > P27

Côte-d'Or ... P28 > P29

Jura ... P30 > P31

Doubs ... P32 > P38

Territoire de Belfort ... P39

Hébergements ... P40 > P46

Légende ... P47

Contacts ... P48



Cyclistes, rollers, piétons, personnes à mobilité réduite...

venez flâner sur l'EuroVelo 6 à la découverte des vallées de la Loire, de la Saône et du Doubs. De Neuvy-sur-Loire à Montreux-Château, 605 kilomètres sécurisés et balisés vous attendent pour des balades inoubliables.



Dole



Arç-et-Senans



Besançon



Montbéliard



Belfort

 *Whether you are a cyclist, skater, pedestrian, or if you have reduced mobility... take a wander down the EuroVelo 6 to discover the Loire, Saône and Doubs valley. From Neuvy-sur-Loire to Montreux-Château, 376 miles, secured and signposted for an unforgettable time.*

 *Radfahrer, Skater, Fußgänger, Körperbehinderte... die Treidelwege laden Sie zum Flanieren ein, auf Entdeckung des Loire, Saône und Doubs-Tals. Von Neuvy-sur-Loire zu Montreux-Château erwarten Sie 605 km gesicherte und beschilderte Wege, für unvergessliche Touren.*

3



www.eurovelo6.org - info@eurovelo6.org

Villes & merveilles

Towns & marvels · Städte & Wunder

4



La Charité-sur-Loire

 Au milieu du XII^e siècle, l'abbaye de Cluny créa le Prieuré de La Charité. L'église Notre-Dame fut consacrée par le pape Pascal II en 1107 puis inscrite en 1998 au patrimoine mondial de l'UNESCO comme étape majeure sur les chemins de Saint-Jacques. Au-delà de l'imposant prieuré, la ville se découvre au fil des rues et des ruelles qui offrent autant de surprises que leurs noms intrigants : maison du nain, rue du grenier à sel, halles aux grains...

 Cluny Abbey founded the Priory of La Charité during the mid 12th century. The Church of Notre-Dame was consecrated by Pope Pascal II in 1107. As a major stop on the Route of Santiago Compostela, the church of Notre Dame has been listed as a UNESCO World Heritage sites in 1998. Visitors can now enjoy the surrounding narrow streets in addition to the imposing Priory itself, places with surprising and revealing names such as the Dwarf's House, Salt Loft Street, the grain market...

 Anfang des 12. Jahrhunderts entstand auf Bestreben der Abtei von Cluny die Prioratskirche von La Charité. Geweiht wurde die Kirche Notre-Dame 1107 von Papst Paschalis II. Sehr schnell nahm die Kirche eine führende Rolle bei der Ausbreitung des Cluniazenserordens ein. Insgesamt 400 cluniazensische Dependancen wurden gegründet. Seit 1998 gehört der Sakralbau zum Welterbe der UNESCO, und zwar als bedeutender Wallfahrtsort auf dem Jakobsweg. Pilger auf dem Jakobsweg genossen traditionell die Bamerherzigkeit der Prioren. Daraus leitete sich der Name der Stadt ab. Seit 15 Jahren werden an dem Baudenkmal umfangreiche Restaurierungsarbeiten durchgeführt. Neben der imposanten Prioratskirche gibt es in den Straßen und Gassen der Stadt viel zu entdecken. Das „Zwergenhaus“, die „84 Stufen“, der Salzspeicher, der Getreidespeicher und die Stadtmauer künden von einer interessanten und bis heute lebendigen Geschichte.





Nevers

p. 14

Nevers

Nevers, Ville d'art et d'histoire vous émerveillera par la diversité et la richesse de son patrimoine. Du XI^e au XX^e siècle, tous les styles architecturaux sont représentés. Au fil des rues, vous serez surpris de découvrir chapelles, églises, maisons à pans de bois et hôtels particuliers. Sur le quartier de la « butte » se dressent les monuments remarquables qui font l'identité de la ville.

Nevers, a town of art and history, will dazzle you with its diverse and rich heritage. All architectural styles spanning from the 11th to the 20th century can be found as you wander along and discover chapels, churches, half-timbered houses and private mansions. The "quartier de la butte" in particular presents the town's most iconic monuments.

Nevers, die Stadt der Kunst und Geschichte, verzaubert Sie mit dem Reichtum und der Vielfalt ihres kulturellen Erbes. Vom 11. bis zum 20. Jahrhundert sind alle Architekturstile hier vertreten. Immer wieder stoßen Sie in den Straßen der Altstadt auf Kapellen, Kirchen, Fachwerkhäuser und vornehme Stadthäuser. Im Viertel „La Butte“ stehen die eindrucksvollsten Bauwerke, die der Stadt ihr Gesicht geben.



Bourbon-Lancy

p. 19

Bourbon-Lancy

En bordure de Loire, venez visiter son cœur médiéval. Dans cette ville également thermale et réputée depuis plus de 2 000 ans les eaux bienfaisantes et l'espace bien-être conjuguent soins et moments de ressourcement. Parcourez les sentiers de randonnée dans un paysage de douces collines surplombant la vallée de la Loire, avec à la clé de beaux points de vue sur la montagne bourbonnaise.

Laid out along the banks of the Loire, Bourbon-Lancy attracts visitors with a superb Medieval centre, rivalled by spa facilities and resources, which have enjoyed 2,000 years of renown for their therapeutic waters and fitness and wellness services. Head out on numerous hiking paths in a landscape of rolling hills overlooking the Loire River Valley, enhanced by panoramic views of the adjacent Bourbonnais mountain range.

Besichtigen Sie den mittelalterlichen Kern dieser Stadt am Loire-Ufer, die auch eine seit mehr als 2000 Jahren bekannte Thermalstation ist, in der das wohltuende Wasser und die Wellnesseinrichtungen für Körperpflege und Erholung sorgen. Schöne Wanderwege in einer sanft gewellten Landschaft über dem Loire-Tal bieten wundervolle Aussichtspunkte auf die Montagne Bourbonnaise.

Paray-le-Monial

 Paray, cité du Sacré-Cœur, rayonne par sa basilique, chef d'œuvre de l'art clunisien, et par ses sites de pèlerinages. Son environnement préservé, en fait un lieu de départ idéal pour sillonner à vélo le Charolais Brionnais à la découverte d'une centaine d'églises. Les amoureux de l'architecture romane seront séduits. Ce haut-lieu de céramique d'art a donné naissance à une florissante création de mosaïque contemporaine.

 *Paray, City of the Sacred Heart, has earned recognition for its basilica, a masterpiece of Cluny period art, and myriad pilgrim sites. Its well-preserved environment makes for a perfect starting point to admire the some 100 Charolais-Brionnais churches by bicycle. Romanesque architecture enthusiasts are sure to be thrilled. This renowned centre of ceramics artwork has spurred a flurry of contemporary mosaic production.*

 *Paray, Stadt des Sacré-Cœur, ist bekannt für seine Basilika, ein Meisterwerk der cluniazensischen Kunst, und für seine Pilgerstätten. Die naturnahe Umgebung macht den Ort zu einem idealen Ausgangspunkt für Radtouren im Charolais Brionnais vorbei an ca. 100 Kirchen. Liebhaber der romanischen Architektur kommen voll auf ihre Kosten. In dieser Hochburg der Kunstkeramik floriert die Kreation zeitgenössischer Mosaiken.*



Paray-le-Monial

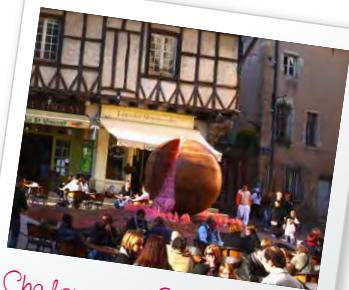
p. 21

Chalon-sur-Saône

 Ville d'art et d'histoire, cité de Nicéphore Niépce (inventeur de la photo), Chalon-sur-Saône a le charme d'une ville des bords de Saône. Suivez le Chemin de l'Orbandale, le cœur historique de la ville regorge de maisons à colombages, tours, fortifications, bastions. À l'ombre d'une terrasse, attardez-vous sur l'attrayante place Saint-Vincent, le cadre idéal pour une pause gourmande, en contemplant la cathédrale.

 *One of France's Cities of art and history and the birthplace of Nicéphore Niépce (inventor of photography), Chalon-sur-Saône exudes the charm of a Saône River locale. Follow the Orbandale Path, as the city's historical centre is replete with half-timbered homes, towers, fortifications and bastions. In the cool shade of an outdoor terrace, take in the handsome place Saint-Vincent, the ideal setting for a tasty break while marvelling at the cathedral.*

 *Chalon-sur-Saône, Stadt der Kunst und Geschichte, Geburtsort von Nicéphore Niépce (Erfinder der Fotografie), hat den typischen Charme einer am Ufer der Saône gelegenen Stadt. Folgen Sie dem Chemin de l'Orbandale im historischen Ortskern mit seinen Fachwerkhäusern, Türmen, Befestigungsanlagen und Bollwerken. Verweilen Sie einen Moment im Schatten einer Terrasse auf dem attraktiven Place Saint-Vincent, dem idealen Rahmen für eine kulinarische Pause mit Blick auf die Kathedrale*



Chalon-sur-Saône

p. 26



Dole

 Ville d'art et d'histoire, ancienne capitale de la Franche-Comté, Dole est souvent surnommée « la petite Venise jurassienne ». Outre son histoire - Louis Pasteur y est né, Marcel Aymé y a passé une partie de son enfance - Dole vous offre une découverte nature sur le canal des Tanneurs, le long du Doubs, sur l'EuroVelo 6, le canal Rhin-Rhône et dans la mystérieuse forêt de Chaux.

 A town celebrated for its history and art and the former capital of the Franche-Comté region, Dole is often called the "little Venice of Jura". As well as its interesting history (Louis Pasteur was born there, Marcel Aymé spent some of his childhood there), Dole offers wonderful natural landscapes to discover along the canal des Tanneurs, the banks of the River Doubs, EuroVelo 6 cycle paths, the Rhine-Rhone canal and the mysterious Chaux forest.

 Dole, eine Stadt voller Kunst und Geschichte und die ehemalige Hauptstadt der Region Franche-Comté, wird häufig auch „das kleine Venedig des Jura“ genannt. Doch über seine Geschichte hinaus - Louis Pasteur ist hier geboren, Marcel Aymé verbrachte hier einen Teil seiner Kindheit - bietet Dole Ihnen auch eine Entdeckung der Natur am Gerber-Kanal (canal des Tanneurs), entlang des Flusses Doubs, auf dem Fernradweg EuroVelo 6, am Rhein-Rhône-Kanal und im geheimnisvollen Wald von Chaux.



Besançon

 Visitez Besançon, son centre sauvegardé et ses fortifications Vauban inscrites au patrimoine mondial de l'UNESCO. Prenez le temps d'arpenter le centre extraordinairement préservé où façades Renaissance et pur classique cohabitent avec bonheur. Poussez les portes, ouvrez l'œil sur les cours intimes et leurs escaliers à la symétrie savante, la ville d'art et d'histoire vous réserve d'étonnantes rencontres...

 Visit Besançon, its conserved centre and its Vauban fortifications, which are a UNESCO world heritage site. Take the time to stroll down the extraordinarily well-preserved centre, where Renaissance façades and purely classical constructions live together in harmony. Go in, take a look at the private courtyards and their studiously symmetrical stairways. The city of art and history has so many surprises in store...

 Besichtigen Sie Besançon, ihr erhaltenes Stadtzentrum und ihre Befestigungsanlagen von Vauban, die in der Liste des Welterbes der UNESCO aufgenommen wurden. Nehmen Sie sich die Zeit, um in dem außerordentlich gut erhaltenen Zentrum auf und ab zu gehen, wo die Fassaden aus der Renaissancezeit und die rein klassischen Werke harmonisch zusammenleben. Öffnen Sie die Türen, besichtigen Sie die intimen Höfe mit ihren Treppen mit ausgedachter Symmetrie, in der Stadt der Kunst und der Geschichte erwarten Sie erstaunliche Treffen...



Montbéliard

 Pays d'art et d'histoire, le Pays de Montbéliard révèle sa singularité par la diversité de son patrimoine : façades colorées, théâtre gallo-romain de Mandeure, fort du Mont-Bart, églises et temples, château des Ducs de Wurtemberg et ses musées... Laissez-vous transporter par le Musée de l'Aventure Peugeot, vivez une expérience unique avec le Pavillon des Sciences ou plongez au cœur de nos fêtes et de nos spectacles de rue : festival des Mômes, carnaval, festival Rencontres et Racines, Campagne à la Ville, fête des saveurs... et Lumières de Noël.

 *Experience a break in the Pays de Montbéliard! Land of art and history, our «Pays» boasts a rich and colourful heritage: coloured façades, Gallo-Roman theatre, Mont-Bart Fort, Catholic and Protestant religious art, Castle of the Dukes of Wurtemberg and its museum, Peugeot Adventure museum, Sciences Pavilion... And plunge into the world of festivals and street shows: children's festival, world music and world culture festival... and make sure you don't miss the Christmas market, les Lumières de Noël, in Montbéliard...*

 *Genuss einer unerwarteten Pause im "Pays de Montbéliard"! Lassen Sie sich führen und inspirieren durch dieses "Land der Kunst und Geschichte": bunte Fassaden, galloromanische Theater in Mandeure, Mont-Bart Festung, katholische-und protestantische Kunst, Schloss der Herzöge zu Wurtemberg, Peugeot Museum, Pavillon der Wissenschaft... Lassen Sie sich überraschen von der kulturellen Vielfaltigkeit der Veranstaltungen und verpassen Sie nicht die Gelegenheit den zauberhaften Weihnachtsmarkt mit Kunsthandwerker, Künstler und Strassenmusikanten zu erleben!*



Montbéliard

p. 38



Belfort

p. 39

Belfort

 Du sommet du Ballon d'Alsace à la plaine de Belfort jusqu'aux paysages du sud, vallonnés et riches en étangs, découvrez le Territoire de Belfort et laissez-vous surprendre d'escapades « nature » en découvertes culturelles : Lion de Belfort, Citadelle, fortifications de Vauban, Musée des Beaux-Arts ou encore randonnée des Forts, Maison Départementale de l'Environnement...

 *From the summit of the Ballon d'Alsace to the Belfort Plain to the rolling southern countryside brimming with ponds, discover the Territory of Belfort and enjoy both outdoor and cultural activities: the Lion of Belfort, the Citadelle, the fortifications made by Vauban, the Fine Art Museum, the Fort Trail, the departmental Environmental House...*

 *Vom Elsässer Belchen bis in die Ebene von Belfort und die südlichen Hügellandschaften mit ihren vielen Teichen, und lassen Sie sich von Ausflügen in die Natur und kulturellen Highlights überraschen: der Löwe von Belfort, die Zitadelle, die Befestigungsanlagen von Vauban, das Kunstmuseum, Wanderungen auf den Spuren alter Festungen, das Umweltzentrum...*



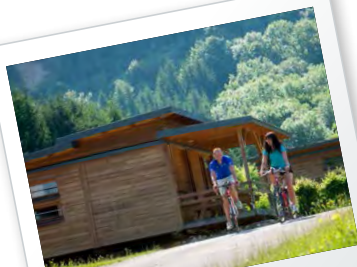


ACCUEIL VÉLO

 Qu'ils soient hébergeurs, offices de tourisme, loueurs et/ou réparateurs de vélos, sites de visite et de loisirs, restaurants, les établissements labellisés Accueil Vélo, situés à proximité d'un itinéraire balisé (voies vertes, véloroutes...) vous garantissent un accueil de qualité et vous offrent des services adaptés. Au fil de l'itinéraire de l'EuroVelo 6, entre Neuvy-sur-Loire et Montreux-Château, 91 structures sont labellisées dont 59 hébergements.

 All establishments with the Accueil Vélo certification sign – hotels and other accommodation, tourist offices, cycle rental/repair firms, sites of visit and leisure or restaurants – located close to cycling routes (green routes, cycle paths...), guarantee a warm welcome and provide the services you need. Along the EuroVelo 6 route, between Neuvy-sur-Loire and Montreux-Château, 91 establishments are Accueil Vélo certified, including 59 accommodations.

 Alle Einrichtungen mit dem Label „Accueil Vélo“ wie Anbieter von Übernachtungsmöglichkeiten, Fahrradvermietungen und/oder Reparaturbetriebe, Touristeninformationen und Fremdenverkehrsämter..., die sich in der Nähe eines ausgeschilderten Radwegs (Voies Vertes, Véloroutes...) befinden, bieten Ihnen die Garantie eines freundlichen Empfangs sowie Qualität und an Ihre Bedürfnisse angepasste Serviceleistungen. Entlang der Radroute EuroVelo 6 zwischen Neuvy-sur-Loire und Montreux-Château, tragen 91 Einrichtungen das Gütesiegel „Accueil Vélo“ (Radfahrer willkommen), darunter 59 Unterkünften.





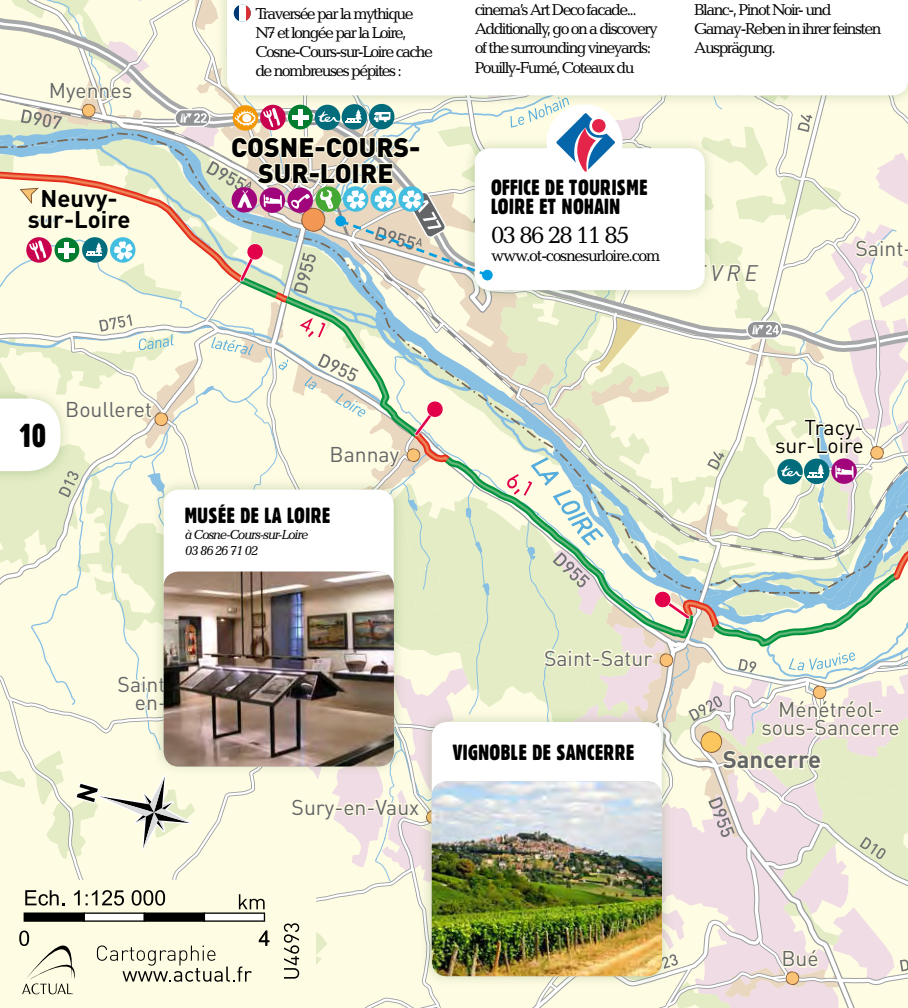
COSNE-COURS-SUR-LOIRE

Traversée par la mythique N7 et longée par la Loire, Cosne-Cours-sur-Loire cache de nombreuses pépites :

Traversed by the legendary N7 Road and lined by the River Loire, Cosne-Cours-sur-Loire hides many gems: The bargemen's old district, the ancient castle enclosure, the cinema's Art Deco facade... Additionally, go on a discovery of the surrounding vineyards: Pouilly-Fumé, Coteaux du

Giennois, Sancerre. Here Sauvignon Blanc, Pinot noir and Gamay can be found at their best.

Die legendäre Nationalstraße 7 führt durch die Stadt an der Loire. Cosne-Cours-sur-Loire birgt zahlreiche Highlights wie das Binnenschiffviertel, das alte Schloss oder Art Déco-Fassaden. Interessant ist auch ein Streifzug durch die Weinlagen vor den Toren der Stadt: Pouilly-Fumé, Coteaux du Giennois und Sancerre. Hier gedeihen Sauvignon Blanc-, Pinot Noir- und Gamay-Reben in ihrer feinsten Ausprägung.



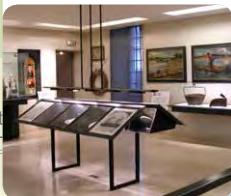
OFFICE DE TOURISME LOIRE ET NOHAIN

03 86 28 11 85

www.ot-cosnesurloire.com

MUSÉE DE LA LOIRE

à Cosne-Cours-sur-Loire
03 86 26 71 02



VIGNOBLE DE SANCERRE



Ech. 1:125 000

km

Cartographie
www.actual.fr

ACTUAL



VIGNOBLE DE POUILLY-SUR-LOIRE



Pouilly- sur-Loire

TOUR DU POUILLY-FUMÉ

à Pouilly-sur-Loire
03 86 24 04 70



OFFICE DE TOURISME DE POUILLY-SUR-LOIRE

03 86 24 04 70
www.pouillysurloire.fr

Nièvre

Pause technique Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo

Pit stop Cycle rental (L) and repair (R)

Technischer Halt Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten (L) möchten



COSNE-COURS-SUR-LOIRE

• Camping de l'île :
03 86 24 48 43 (L)

• Cycles Caillat :
03 86 27 91 06 (R)

• Moto center :
03 86 28 21 46 (R)

• Office de Tourisme
03 86 28 11 85 (L)

• Sport 2000 :
03 86 26 78 81 (R)

• Intersport : 03 86 26 03 07 (R)




**OFFICE DE TOURISME
DE LA CHARITÉ-SUR-LOIRE**
03 86 70 15 06
www.lacharitesurloire-tourisme.com

**PRIEURÉ ET CITÉ
MÉDIÉVALE**
à La Charité-sur-Loire
03 86 70 15 06



Forêt des Bertranges

FORÊT DES BERTRANGES
Fontaine des Bougers



LA CHARITÉ-SUR-LOIRE

12

LA LOIRE

De Cosne-Cours-sur-Loire à Decize, en passant par de magnifiques sites sauvages et protégés comme la réserve naturelle du Val de Loire et le Bec d'Allier, le dernier fleuve sauvage d'Europe se dévoile... À vélo, à pied ou même en canoë, parcourez la Loire en suivant les différents itinéraires aménagés.

From Cosne-Cours-sur-Loire to Decize, passing by magnificent wild and protected sites such as the nature reserve of the Loire Valley and Bec d'Allier, the last wild river in Europe is

unveiled ... By bike, on foot or even in a canoe, cross the Loire following the different itineraries.

Von Cosne-Cours-sur-Loire zu Decize, von schönen Naturstätten vorbei und als Naturschutzgebiet des Loire-Tals und der Bec d'Allier geschützt, entfaltet sich der letzte wilde Fluss Europa ... In Radfahren, Wandern oder sogar mit dem Kanu, durchsuchen Sie die Loire mit dem folgenden verschiedenen Routen gebaut.



PORTE DU CROUX

à Nevers



VITRAUX DE LA CATHÉDRALE

à Nevers



**PALAIS DUCAL
(XV^e SIÈCLE)**

à Nevers
03 86 68 46 00




Fourchambault



**OFFICE DE TOURISME
DE NEVERS ET SA RÉGION**

03 86 68 46 00

www.nevers-tourisme.com

NEVERS

14

NEVERS



Nièvre

-  **Pause technique** Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo
-  **Pit stop** Cycle rental (L) and repair (R)
-  **Technischer Halt** Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten (L) möchten



COSNE-COURS-SUR-LOIRE

- Loire Nature Découverte : 07 86 29 03 90 (L)

LA CHARITÉ-SUR-LOIRE

- Amaud Fontaine : 03 86 21 16 82 (R)

NEVERS

- Bureau des Guides de Loire : 03 86 57 69 76 (L)
- La Fée du Vélo : 06 75 79 09 10 (R)
- Vélo Passion : 03 86 70 07 09 (R)

DECIZE

- Frédéric Blanchet : 06 73 98 47 81 / 03 86 25 54 30 (R+L)
- Lederc Sport : 03 86 25 50 00 (R)

LE BEC D'ALLIER

à Marzy



Imphy



Saint-Ouen-sur-Loire

Fleury-sur-Loire

Luthenay-Uxeloup

OFFICE DE TOURISME DE SAINT-PIERRE-MAGNY-COURS

03 86 37 21 25

www.saintpierremagnycours-tourisme.jimdo.com

CIRCUIT DE MAGNY-COURS

à Magny-Cours
03 86 21 80 00



LE CANAL LATÉRAL À LA LOIRE



15



Ech. 1:125 000 km

0 4



Cartographie
www.actual.fr

U4693

DECIZE

À la confluence des cours d'eau, pour s'imprégner de Decize, la découverte de son parcours historique, une balade au port, le long des canaux ou sous la majestueuse Promenade des Halles s'impose. Poursuivez votre chemin et laissez-vous surprendre par le musée de la mine ou de la marine fluviale... Profitez des nombreuses festivités : Festiv'Halles, Festi'rue, Festival du rire, Carnaval, Scènes d'été, Marchés... Bienvenue en Sud-Nivernais !

Decize stands at the confluence of the Aron and the Loire and is crossed by 2 canals. Follow the historical circuit, visit the river port, and enjoy a walk along the canals or under the majestic promenade des Halles to get a real sense of the town. Continue outward and get surprised by the Mine and River navigation museums. Enjoy the many summer festivals: Festiv'Halles, Festi'Rue, Laugh festival, Carnival, Scènes d'été, Markets... Welcome to the South of the Nièvre Department!

Wer alle Facetten der Stadt am Zusammenfluss mehrerer Wasserläufe entdecken möchte, sollte den historischen Stadtrundgang absolvieren, entlang der Kanäle zum Hafen spazieren oder über die majestätische Promenade des Halles flanieren. Interessante und überraschende Einblicke erhalten Sie im Bergbau- und im Binnenschiffahrtsmuseum. Unterhaltung und gute Stimmung bieten Veranstaltungen wie Festiv'Halles, Festi'rue, das Lachfestival „Festival du rire“, der Kameval, das Sommertheater und diverse Märkte... Willkommen im südlichen Nivernais!





Cercy-la-Tour

PORT DE LA JONCTION

à Decize
03 73 15 00 00



Nièvre

À voir - To see - Sehenswert

POUILLY-SUR-LOIRE

- Pavillon du milieu de Loire : 03 86 39 54 54
- Tour du Pouilly-Fumé : 03 86 24 04 70

LA CHARITÉ-SUR-LOIRE

- Libraires anciens (Ville du Mot) : 03 86 70 15 06
- Prieuré de La Charité et église Notre Dame : 03 86 70 15 06

POUGUES-LES-EAUX

- Centre d'Art Contemporain : 03 86 90 96 60

NEVERS

- Musée de la faïence et des beaux-arts : 03 86 68 44 60
- Espace Bernadette : 03 86 71 99 50

SAINT-LÉGER-DES-VIGNES

- Musée de la marine fluviale : 03 86 50 91 08

DECIZE

- Stade nautique (base de loisirs) : 03 86 25 00 99

17

MUSÉE DE LA MINE

à La Machine
03 86 50 91 08



MUSÉE DE LA MARINE FLUVIALE

à Saint-Léger-des-Vignes
03 86 50 91 08



Lucenay-lès-Aix

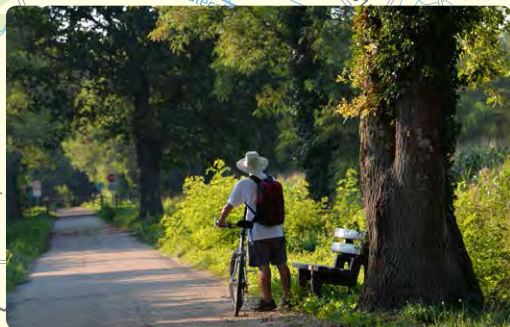
ALLIER

CHÂTEAU DE SAINT-AUBIN

à Saint-Aubin-sur-Loire
03 85 53 95 20



18



CELTÔ, ESPACE BIEN-ÊTRE

à Bourbon-Lancy
03 85 89 06 66



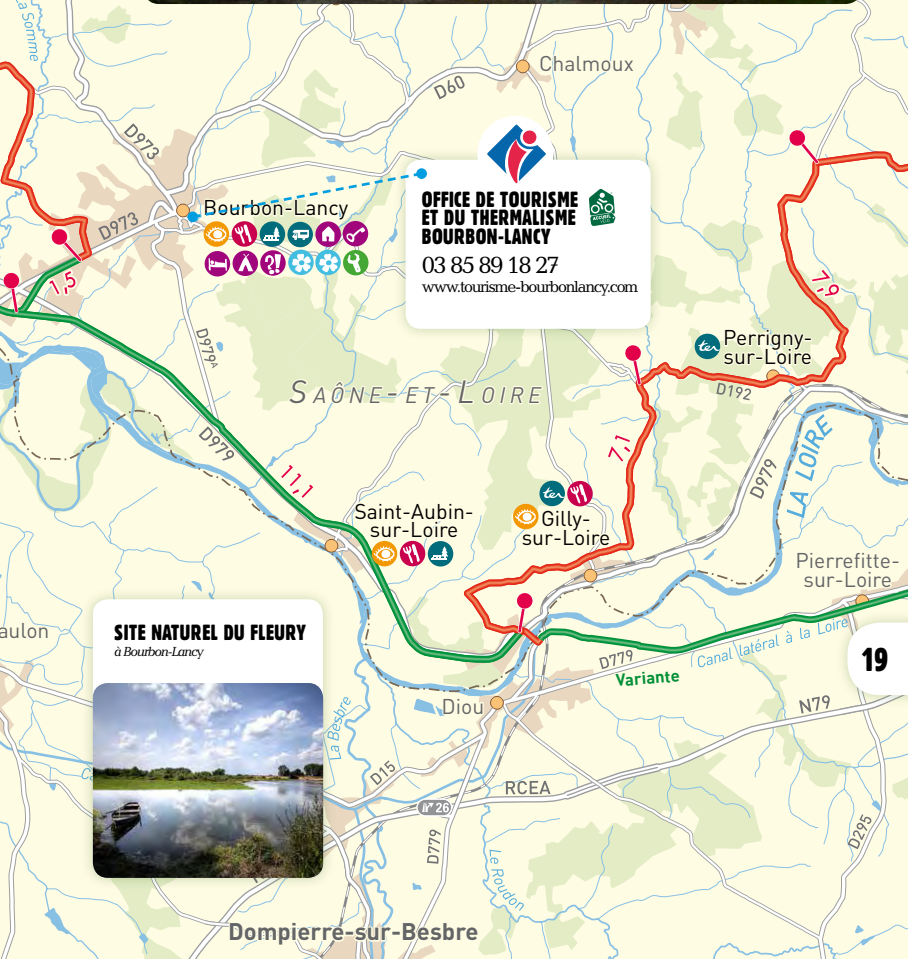
Ech. 1:125 000

km

0
ACTUAL

Cartographie
www.actual.fr

4
U4693



**OFFICE DE TOURISME
ET DU THERMALISME
BOURBON-LANCY**

03 85 89 18 27
www.tourisme-bourbonlancy.com

SITE NATUREL DU FLEURY
à Bourbon-Lancy



DIGOIN

Àux portes de l'Auvergne et de la Bourgogne, faites escale à Digoin, confluence majeure de trois canaux. Franchissez l'étonnant Pont Canal à pied, à vélo ou en bateau. Observez la faune et la flore à l'Observatoire. Descendez la Loire en

canoë sur les traces du dernier fleuve sauvage. Au cœur de la vallée de la céramique, découvrez le savoir-faire local de sa faïencerie et manufacture.

Straddling France's Auvergne and Burgundy regions, Digoin sits at the confluence of three canals. Cross the startling Canal Bridge on foot, by bicycle or boat. Learn about local flora and fauna at the Observatoire exhibition. Canoe down the Loire and drift along Europe's last undammed river. You're in the heart of Ceramics Valley, a centre for local earthenware and production expertise.

Deutschland, ein wichtiger Ort am Zusammenfluss von drei Kanälen, Tor zu Auvergne und Burgund, lohnt einen kurzen Besuch. Überqueren Sie den erstaunlichen Pont Canal zu Fuß oder mit dem Fahrrad oder auch darunter mit dem Boot. Bestaunen Sie die Fauna und Flora im Observatoire. Befahren Sie im Kanu die Loire auf den Spuren eines der letzten wilden Flüsse Frankreichs. Entdecken Sie im Herzen des «Tals der Keramik» die Kunstfertigkeit der örtlichen Fayence-Hersteller.



20



**OFFICE DE TOURISME
DIGOIN VAL DE LOIRE**

03 85 53 00 81
www.ccval.fr

MUSÉE DE LA CÉRAMIQUE

à Digoin
03 85 53 88 03



OBSERVATOIRE

à Digoin
03 85 53 75 71



BASILIQUE DU SACRÉ-CŒUR

à Paray-le-Monial
03 85 81 10 92



Varenne-Saint-Gern

Saône-et-Loire

À voir - To see - Sehenswert

BOURBON-LANCY

- Église romane et musée Saint-Nazaire : 03 85 89 18 27
- Le Beffroi ou Tour de l'Horloge

- Musée de la Machine agricole : 03 85 89 23 23

- Musée du Breuil : 03 85 89 23 23

DIGOIN

- Église Notre-Dame-de-la-Providence

- Musée de la Céramique :

03 85 53 88 03

- Observatoire :

03 85 53 75 71

- Pont-Canal sur la Loire

PARAY-LE-MONIAL

- Basilique du Sacré-Cœur et le jardin du cloître :

03 85 81 10 92

- Musée du Hiéron :

03 85 81 79 72 / 03 85 81 24 65

- Maison de la Mosaïque

Contemporaine :

03 85 88 83 13

- Musée Paul Chamoz :

03 85 81 40 80

- Village des Santons :

03 85 25 10 43

- Chapelle La Colombière et

Chapelle de la Visitation :

03 85 81 10 92

- Sanctuaires de Paray-le-

Monial : 03 85 81 62 22

- Diorama et exposition

permanente Sainte-

Marguerite-Marie et Saint-

Claude La Colombière :

03 85 81 62 22

- Hôtel de Ville et Tour Saint-

Nicolas : 03 85 81 10 92

GÉNELARD

- Centre d'interprétation de la

Ligne de démarcation :

03 85 79 23 12

CHÂTEAU DE DIGOIN

à Palignes

03 85 70 20 27



**OFFICE DE TOURISME
DE PARAY-LE-MONIAL**



03 85 81 10 92

www.tourisme-paraylemonial.fr

MUSÉE DU HIÉRON

à Paray-le-Monial

03 85 81 79 72



PALINGES

- Château de Digoine : 03 85 70 20 27
- Musée des Arts et Traditions Populaires : 03 85 88 11 88 / 03 85 24 22 83

CIRY-LE-NOBLE

- La Briqueterie - Écomusée Creusot-Montceau : 03 85 77 16 86 / 03 85 79 12 90

MONTCEAU-LES-MINES

- La Maison d'École : 03 85 57 29 36
- Manufacture de bonneterie Perrin (visite guidée) : 03 85 69 00 00 / 03 85 55 02 46
- Parcs miniers Maugrand et Saint-Louis : 03 85 69 00 00
- Usine Aillot - Galerie du camion ancien : 06 84 54 69 23 / 07 71 11 16 40

BLANZY

- Musée de la Mine : 03 85 68 22 85
- ## ÉCUISSÉS
- La Villa Perrusson et son jardin : 03 85 68 21 14
- ## CHAGNY
- Apothicairerie Chagny : 03 85 87 25 95
 - Église Saint-Martin





MANUFACTURE DE BONNETERIE PERRIN

à Montceau-les-Mines
03 85 69 00 00



CREUSOT MONTCEAU TOURISME (BUREAU DE MONTCEAU)

03 85 69 00 00

www.creusotmontceautourisme.com

MUSÉE DE LA MINE

à Blanzay
03 85 68 22 85



Saône-et-Loire



CHALON-SUR-SAÔNE

- Cathédrale Saint-Vincent
- Hôtel-Dieu de Chalon-sur-Saône : 03 85 93 15 98
- Espace Patrimoine : 03 85 93 15 98
- Musée Denon : 03 85 94 74 41

- Musée Nicéphore Niépce : 03 85 48 41 98
- Musée du Souvenir du combattant : 03 85 48 80 23
- VERDUN-SUR-LE-DOUBS**
- Musée du Blé et du Pain : 03 85 91 57 09



CHÂTEAU DE COUCHES

à Couches
03 85 45 57 99



LA VILLA PERRUSSON ET SON JARDIN

à Ecuisses
03 85 68 21 14



24

Saône-et-Loire

 **Pause technique** Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo

 **Pit stop** Cycle rental (L) and repair (R)

 **Technischer Halt** Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten (L) möchten

BOURBON-LANCY

• Bourbon Sports :
03 85 85 34 13 (R+L)
• Office de Tourisme et du Thermalisme :
03 85 89 18 27 (R)

DIGOIN

• Les Canalous : 03 85 53 76 74 (L)
• LVP Location : 06 69 35 39 89 (R+L)
• Sport & Loisirs E. Lederc :
03 85 53 75 00 / 03 85 53 48 45 (R)

Ech. 1:125 000

0 km 4

ACTUAL

Cartographie
www.actual.fr

U4693



OFFICE DE TOURISME DU GRAND AUTUNOIS MORVAN - BUREAU DE COUCHES

03 85 49 69 47

www.autun-tourisme.com

VIGNOBLE DES MARANGES à Sampigny-lès-Maranges



25

OFFICE DE TOURISME DU GRAND CHALON - BIT DE SAINT-LÉGER-SUR- DHEUNE

03 85 91 60 37

www.achalon.com



FONTAINE DE MARJONZIN

à Mercreux



• Village Toue du Domaine des
Demoiselles :

03 85 53 76 60 / 09 81 26 30 00 /
06 95 45 55 15 (R+L)

PARAY-LE-MONIAL

• Cycles Kailinger : 03 85 88 85 15 (R)

• Office de Tourisme : 03 85 81 10 92 (R+L)

• Scoots & Bikes : 03 85 28 00 83 (R)

MONTCEAU-LES-MINES

• Golf municipal : 03 85 58 38 88 (R+L)

• JMCycles : 03 85 55 78 23 (L)

BLANZY

• Cycles Boyer : 03 85 68 00 02 (R)

COUCHES

• Office de Tourisme : 03 85 49 69 47 (R+L)

SAINT-LÉGER-SUR-DHEUNE

• Cycles & Scoots : 03 85 46 73 50 (R+L)

• Locaboat Holidays : 03 85 98 03 03 (L)

CHAGNY

• Office de tourisme : 03 85 87 25 95 (R+L)

RULLY

• Bourgogne Vélo Evasion :

03 85 87 09 15 / 06 64 68 83 57 (R+L)

FRAGNES-LA-LOYÈRE

• La Porte Verte / Halte Nautique :

03 85 45 97 65 (R+L)

CHALON-SUR-SAÛNE

• Air Bike Chalon : 03 85 48 06 17 (R)

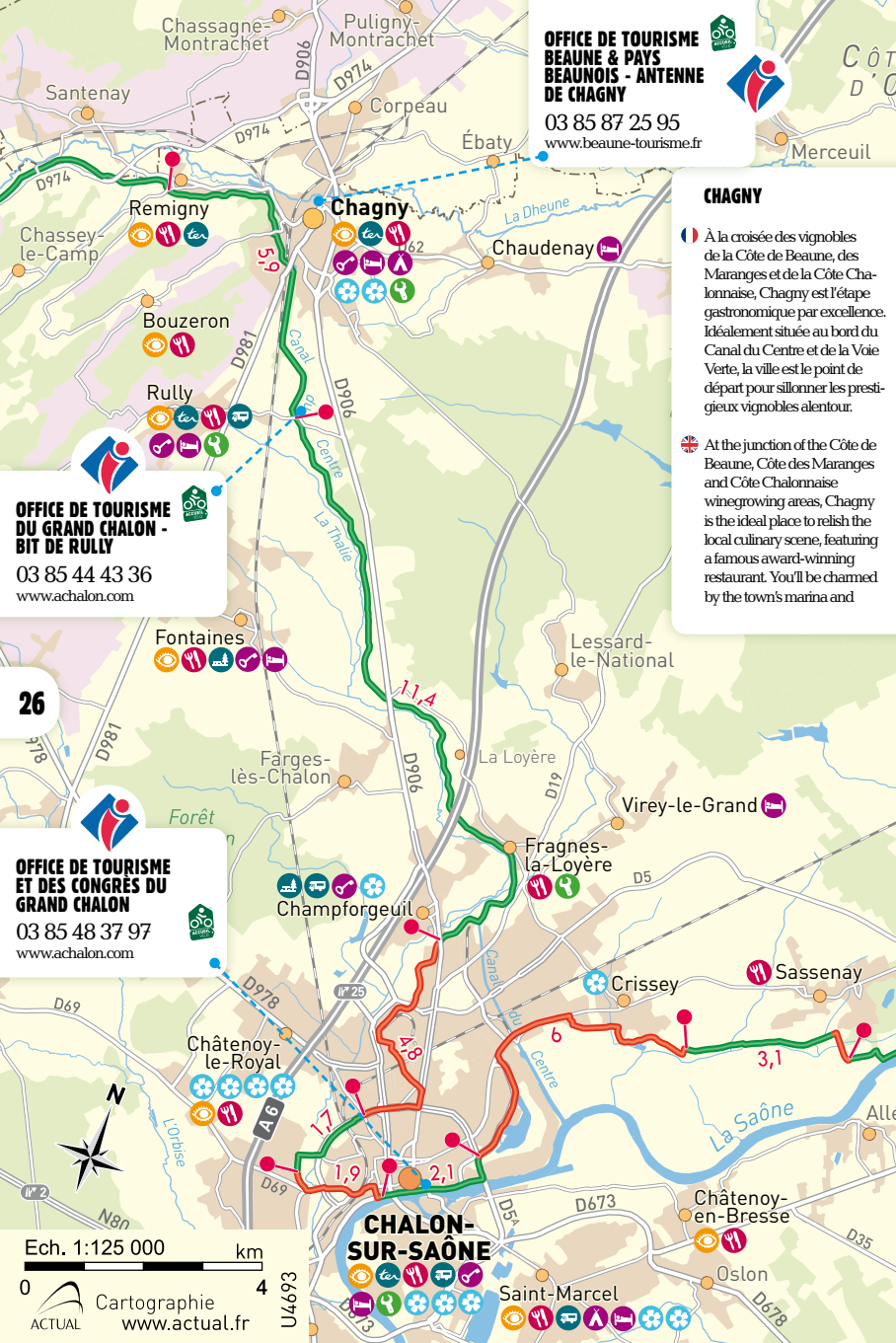
• Cyclo Service : 03 85 43 29 66 (R+L)

• Europe Vélos : 03 85 48 14 81 (R+L)

• Holiday bikes : 03 85 90 03 85 (R+L)

• Office de Tourisme : 03 85 48 37 97 (R+L)

• Planet Vélos Evasion : 03 85 48 60 79 (R+L)



**OFFICE DE TOURISME
BEAUNE & PAYS
BEAUNOIS - ANTENNE
DE CHAGNY**

03 85 87 25 95
www.beaune-tourisme.fr



CHAGNY

À la croisée des vignobles de la Côte de Beaune, des Maranges et de la Côte Chalonnaise, Chagny est l'étape gastronomique par excellence. Idéalement située au bord du Canal du Centre et de la Voie Verte, la ville est le point de départ pour sillonner les prestigieux vignobles alentour.

At the junction of the Côte de Beaune, Côte des Maranges and Côte Chalonnaise winegrowing areas, Chagny is the ideal place to relish the local culinary scene, featuring a famous award-winning restaurant. You'll be charmed by the town's marina and

**OFFICE DE TOURISME
DU GRAND CHALON -
BIT DE RULLY**

03 85 44 43 36
www.achalon.com

26

**OFFICE DE TOURISME
ET DES CONGRÈS DU
GRAND CHALON**

03 85 48 37 97
www.achalon.com

Ech. 1:125 000

0 4 km



Cartographie
www.actual.fr



Sunday morning open-air market displaying gourmet produce. Conveniently located along the Canal du Centre and Greenways, Chagny is the preferred starting point to discover the area's prestigious vineyards.

Am Kreuzungspunkt der Weinberge der Côte de Beaune, der Maranges und der Côte Chalonnaise ist Chagny mit seinem Sterne-Restaurant die kulinarische Elappe schlechthin. Lassen Sie sich von dem kleinen Hafen und am Sonntagmorgen vom Feinschmeckemarkt verzaubern. Die ideal am Ufer des Canal du Centre und der Voie Verte gelegene Stadt

ist ein guter Ausgangspunkt für Ausflüge zu den namhaften Weingütern in der Umgebung.



Côte-d'Or

À voir - To see - Sehenswert

CHIVRES

- Église
- SEURE
- Hôtel Dieu : 03 80 20 39 19
- Maison des ancêtres de Bossuet - Musée de la Saône et des gens de la Saône : 03 80 21 09 11
- L'Étang Rouge : 03 80 21 09 11
- Parcours Jacquemart : 03 80 21 09 11
- Église Saint-Martin : 03 80 21 09 11

MONTMAIN

- Église de Montmain : 03 80 20 48 84

BAGNOT

- Église de la Nativité
- ESBARRES
- Église Notre-Dame de la Nativité

SAINT-JEAN-DE-LOSNE

- Hôtel de Ville : 03 80 37 15 70
- Église Saint-Jean-Baptiste : 03 80 37 15 70

- Musée de la Batellerie : 06 41 75 25 13

BRAZEY-EN-PLAINE

- Église Saint-Rémy : 03 80 32 00 99
- Parc du château Magnin : 03 80 29 83 16 / 06 35 57 40 15



OFFICE DE TOURISME
SAÔNE DOUBS BRESSE

03 85 91 87 52

www.tourisme-verdun-en-bourgogne.com



MUSÉE DU BLÉ ET DU PAIN

à Verdun-sur-le-Doubs
03 85 91 57 09



VERDUN-SUR-LE-DOUBS

Faites une halte gourmande et dégustez la pochouse, spécialité 100 % locale. À Verdun, la Saône et le Doubs se côtoient pour le grand plaisir des pêcheurs

mais aussi des plaisanciers. Flânez dans le vieux Verdun et sur l'île du château ou visitez le musée du Blé et du Pain.

Enjoy a gastronomic stopover in Verdun and taste the «pochouse» fish stew, a speciality prepared nowhere else. Verdun lies at the confluence of the Saône and Doubs, making it a favourite spot for anglers and boaters alike. Stroll through Verdun's old town and on the island hosting the

castle, visit the Wheat and Bread Museum.

Machen Sie eine genießerische Pause in Verdun und kosten Sie die Pochouse, eine Spezialität des Ortes. In Verdun treffen sich die Saône und der Doubs, zur großen Freude der Angler, aber auch der Bootbesitzer. Flanieren Sie im alten Verdun und auf der Schlossinsel, besuchen Sie das Weizen- und Brotmuseum.



MUSÉE DE PLEIN AIR L'ÉTANG ROUGE

à Seurre
03 80 21 09 11

HÔTEL DIEU

à Seurre
03 80 20 39 19

Côte-d'Or

Pause technique Pour
réparer (R) ou louer (L)
un vélo

Pit stop Cycle rental (L)
and repair (R)

Technischer Halt Wenn Sie
ein Fahrrad reparieren (R)
oder mieten (L) möchten

SEURRE

• Relais de la Saône :
03 80 21 03 19 (L)

LOSNE

• Garage national :
03 80 46 95 91 (L)

OFFICE DE TOURISME DES RIVES DE SAÔNE (ANTENNE DE SEURRE)

09 61 38 56 11
www.saone-tourisme.fr

PARCOURS DU JACQUEMART

à Seurre
03 80 21 09 11

SEURRE

Seurre s'étire le long de la Saône. À la belle saison, la ville offre les plaisirs du tourisme fluvial, de la pêche et des sports nautiques. Les amateurs d'histoire emprunteront avec joie les ruelles de la ville à la découverte des matériaux typiques, la brique

et le bois. Les richesses du patrimoine ne manquent pas : Hôtel Dieu, parcours patrimonial, étang rouge... Prolongez la balade par les gradins jusqu'au port de plaisance et passez l'écluse où débute un sentier de randonnée.

can enjoy strolling through the alleyways of the village, where there are still many buildings made of brick and wood, as is traditional for the region.

Die Stadt Seurre, geschichtsträchtig und voller Freizeitangebote, zieht sich an den Ufern der Saône entlang. In den Sommermonaten bietet die Stadt Freizeitfreunden am Fluss, Fischerei und Wassersport. Machen Sie sich auf den Weg an die Ufer der Saône und begegnen Sie den Fischern, die Karpfen, Welse und Barsche anlocken.

The historic leisure village of Seurre stretches along the Saône river. In the Spring and Summer, the village offers many types of river tourism, from fishing to water sports. The friendly banks of the Saône will greet you with fishermen, carp, catfish, and perch. History-lovers



Ech. 1:125 000

Cartographie
www.actual.fr

U4693



**OFFICE DE TOURISME
DES RIVES DE SAÔNE
(ANTENNE DE SAINT-
JEAN-DE-LOSNE)**

03 80 37 15 70
www.saone-tourisme.fr

LA BALADE DES MARINIERS

à Saint-Jean-de-Losne



MUSÉE DE LA BATELLERIE

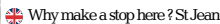
à Saint-Jean-de-Losne
06 41 75 25 13



SAINT-JEAN-DE-LOSNE

 Saint-Jean-de-Losne est le premier port fluvial français pour la navigation de plaisance ; une petite ville ancienne où vous prendrez plaisir à découvrir le patrimoine et à vous promener sur les quais

de la Saône. Diverses activités de loisirs sur place : chemin pédestre, tennis, parcours EcoPagayeur en canoë.



Why make a stop here ? St Jean de Losne is the first French river port for pleasure-boating; it is a small historical village where you can discover the charming regional heritage and walk along the quays of the Saône. With many shops in the area, you will have a chance to refuel and find a variety of local products. A wide variety of activities are offered : hiking trails, tennis, canoe circuits via EcoPagayeur, and fishing. Waterskiing and horseback riding can also be found a short distance away.



Gründe, warum es lohnt, sich hier aufzuhalten?
St. Jean de Losne ist der erste Binnenhafen Frankreichs für Yachten; er liegt in einer kleinen altertümlichen Stadt, wo es Freude macht, das Land zu entdecken und an den Ufern der Saône spazieren zu gehen. In den ansässigen Geschäften können Sie sich mit Lebensmitteln versorgen. Diverse Freizeitaktivitäten stehen Ihnen vor Ort zur Verfügung: Wanderwege, Tennis, Kanufahrten, Fischfang und ganz in der Nähe: Wasserski und Reiten.

DOLE, VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

48 bâtiments classés et inscrits au titre des monuments historiques : la collégiale Notre Dame, l'Hôtel Dieu et son Apothicairerie, le théâtre municipal...

48 listed historic buildings: the Notre Dame collegiate church, the Hôtel Dieu and its Apothecary, the town theatre...

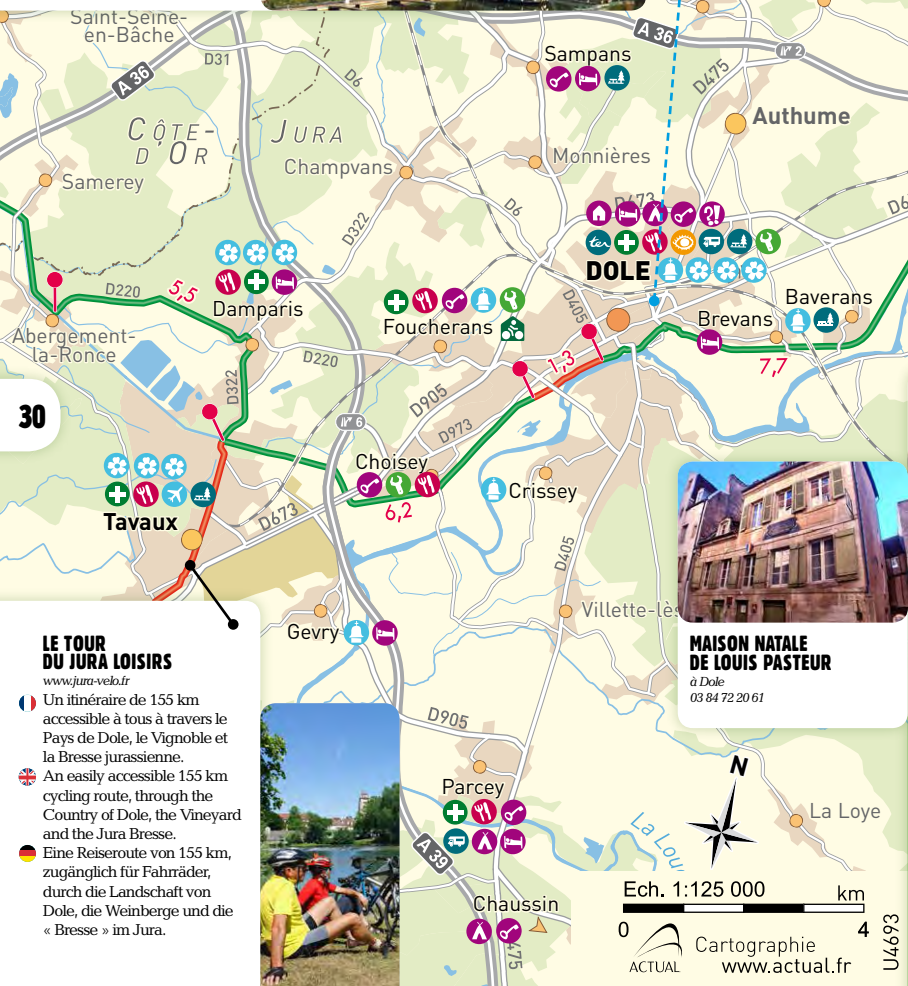
Mehrere unter Denkmalschutz stehende Gebäude: Die Stiftskirche Notre Dame, das Hotel Dieu (Hospiz) mit seiner Apotheke, das Stadttheater...



DOLE TOURISME

03 84 72 11 22

www.tourisme-paysdole.fr



30

Tavaux

LE TOUR DU JURA LOISIRS

www.jura-velo.fr

Un itinéraire de 155 km accessible à tous à travers le Pays de Dole, le Vignoble et la Bresse jurassienne.

An easily accessible 155 km cycling route, through the Country of Dole, the Vineyard and the Jura Bresse.

Eine Reiseroute von 155 km, zugänglich für Fahrräder, durch die Landschaft von Dole, die Weinberge und die « Bresse » im Jura.



MAISON NATALE DE LOUIS PASTEUR

à Dole
03 84 72 20 61



Ech. 1:125 000

0 4 km



Cartographie
www.actual.fr

U4693

Jura

À voir - To see - Sehenswert

DOLE

- Collégiale
- Ville d'art et d'histoire
- Musée de la maison natale de Pasteur : 03 84 72 20 61
- Musée des Beaux-Arts : 03 84 79 25 85

ROCHFORT-SUR-NENON

- Sites naturels remarquables
- Centre Bourg
- Aire de loisirs

FORÊT DE CHAUX

- Baraques du 14 : 03 84 72 50 98

ORCHAMPS

- Église classée

ÉTREPIGNEY

- Musée Joseph Martin :

03 84 72 50 98

SALANS

- Château de Salans :

03 84 71 16 55



LE SAUT DE LA PUCELLE

à Rochefort-sur-Nenon



MUSÉE JOSEPH MARTIN

à Étrepigny
03 84 72 50 98

Jura

Pause technique Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo

Pit stop Cycle rental (L) and repair (R)

Technischer Halt Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten (L) möchten

CHOISEY

- Cycles Bulle : 03 84 72 19 25 (R+L)
- Intersport Tissot Sports : 03 84 72 62 92 (R)
- Latitute Cycles : 09 66 80 09 89 (R)

DOLE

- Griffon : 03 84 72 40 47 (R)
- Décathlon : 03 84 69 45 90 (R)
- Une belle aventure : 06 82 99 78 99 (L)

• Asso La roue de secours :

39 09 53 39 78 84 (R)

FOUCHERANS

- Avenue Cycles : 03 84 81 62 59 (R+L)

ORCHAMPS

- Griffon : 03 84 71 30 45 (R)

SALINS-LES-BAINS

- Jura Cycles : 03 84 73 05 77 (R+L)

- Cycles des Salines : 09 67 61 74 56 (R+L)

LA VOIE DES SALINES

Véloroute de 28 km à la découverte des 2 salines UNESCO d'Arc-et-Senans et Salins-les-Bains. Le Tour du Jura Loisirs qui emprunte également la Voie des Salines, se prolonge ensuite par la traversée du Vignoble Jurassien.

A "Véloroute" of 28 km for the discovery of the two salines UNESCO, Arc-et-Senans and Salins-les-Bains. The "Tour du Jura" which

also borrows the "Voie des Salines", continues by crossing the Jura Vineyard.

28 km Véloroute per Fahrrad auf Entdeckungstour der 2 Salinen von Arc-et-Senans und Salins-les-Bains. Die Tour du Jura Loisirs, welche ebenfalls die Piste der Salinen benutzt, verlängert sich anschließend mit der Durchquerung des Jura Weinberggebiets.



INFORMATION HI-TECH

Répartis au fil de l'EuroVelo 6 dans le Doubs, dix totems d'information touristique sont équipés de la technologie NFC couplée à des QR codes. Ils permettent un accès instantané à l'information à jour et géoréférencée (hébergements, restaurants, visites et découvertes...).

HI-TECH INFORMATION

Located along the EuroVelo 6 in the Doubs, ten tourist information posts are equipped with NFC technology linked to QR codes. They permit instant access to up-to-date, georeferenced information (accommodation, restaurants, tours and discovery ideas...).

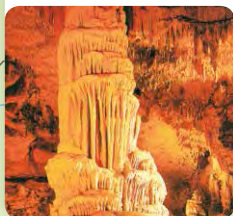
HIGHTECH-INFORMATION

Zehn touristische Informationsstellen, verteilt über den Europäischen Radweg «EuroVelo 6» im Département Doubs, sind mit NFC-Technologie und QR-Codes ausgestattet. Sie ermöglichen einen direkten Zugang zu aktuellen Informationen mit Georeferenzen (Unterbringung, Restaurants, Besichtigungen, Entdeckungsreisen u.v.m.).



GROTTE D'OSSELLE

à Roset-Fluans - 03 81 63 62 09



CHÂTEAU DE SALANS

à Salans - 03 84 71 16 55



SALINE ROYALE D'ARC-ET-SENAS

à Arc-et-Senans - 03 81 57 43 21



Doubs

 **Pause technique** Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo

 **Pit stop** Cycle rental (L) and repair (R)

 **Technischer Halt** Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten (L)

ARC-ET-SENANS

• Fred Cycles : 03 81 57 50 58
06 33 49 91 52 (R+L)

BESANÇON

• Boulevard Cycles :
03 81 51 88 16 (R)
• Décathlon :
03 81 41 85 00 (R)

• Go Sport : 0825 10 60 60 (R)
• Le Relais Vélo :
03 81 52 65 53 (R+L)
• Besançon Service :
Cycles 03 81 61 76 22 (R)
• Vélosphère :
03 81 47 03 04 (R+L)

• Vélectri-City :
03 81 50 64 84 (L)
vélos électriques exclusivement
• Les Vélos de Chailluz :
03 81 84 77 84 (R)
DELUZ
• Halte fluviale :
03 81 25 65 93 (L)



MUSÉE DU TEMPS

à Besançon - 03 81 87 81 50



MAISON VICTOR HUGO

à Besançon - 03 81 41 53 65



33

BESANÇON



OFFICE DE TOURISME DE BESANÇON

03 81 80 92 55

www.besancon-tourisme.com



Fortifications de Vauban
inscrites sur la Liste du
patrimoine mondial en 2008

CITADELLE DE BESANÇON

à Besançon - 03 81 87 83 33



Ech. 1:125 000

km

0



Cartographie
www.actual.fr

4

U4693

Doubs

Avoir - To see - Sehenswert

THORAISE

- Belvédère chapelle Notre-Dame du Mont
- Monsieur Canal (tunnel)

MONTFERRAND-LE-CHÂTEAU

- Ruines château XIII^e et belvédère

BEURE

- Musée des Armes « Lucien Roy » : 03 81 82 09 87

BESANÇON

- Musée du Temps : 03 81 87 81 50
- Maison Victor Hugo : 03 81 41 53 65
- Musées de la Citadelle : 03 81 87 83 33
- Horloge astronomique : 03 81 81 12 76
- Fonds Régional d'Art Contemporain : 03 81 87 87 40

MONTFAUCON

- Ruines de l'ancien château médiéval : 03 81 81 45 71

VAIRE

- Château XVIII^e siècle et son parc : 06 81 87 41 38

LAISSEY

- Musée de la Pince : 06 81 19 74 22

BAUME-LES-DAMES

- Hôtel particulier des Sires de Neufchâtel : 03 81 84 27 98

- Ateliers de typographie artisanale

- Affiche Moilkan : 06 95 04 63 69

- Aencrages & Co : 03 81 84 32 88

CLERVAL

- Musée de la Mémoire et de la Paix : 03 81 93 84 29

BAVANS

- Fort du Mont-Bart (XIX^e) : 03 81 31 87 80

MONTBÉLIARD

- Château Ducs de Wurtemberg : 03 81 99 22 61
- Pavillon des Sciences : 03 81 91 46 83

- Musée d'art et d'histoire Beumier-Rossel : 03 81 99 24 93

- Centre régional d'art contemporain : 03 81 99 43 58

SOCHAUX

- Musée de l'Aventure Peugeot : 03 81 99 42 03

AUDINCOURT

- Églises modernes de l'Immaculée Conception et du Sacré-Cœur : 03 81 94 45 60

MANDEURÉ

- Théâtre gallo-romain : 03 81 31 87 80

VALENTIGNY

- Musée de la Paysannerie et des vieux métiers : 03 81 36 25 36



HALTE FLUVIALE

à Deluz



34



MUSÉE DE PLEIN AIR DES MAISONS COMTOISES

à Nancray - 03 81 55 29 77



HALTE FLUVIALE

à Baume-les-Dames





BAUME-LES-DAMES



there is something for everyone: culture, nature and sporting activities combine harmoniously in this delightful setting.

Blottie entre 7 collines rocheuses et verdoyantes, la ville ne manque pas de charme et saura séduire les visiteurs ! Labellisée Cité de Caractère, Station Verte et ville ludique et sportive, elle a tout pour plaire : culture, nature, et activités sportives se conjuguent harmonieusement. À découvrir non loin : la pittoresque vallée du Cusancin !

Die elegant zwischen 7 felsige und dennoch grüne Hügel eingebettete Stadt Baume-les-Dames besitzt viel Charme und begeistert ihre Besucher! Die Labels Cité de Caractère, Station Verte und Ville Ludique et Sportive stehen für ein vielseitiges Freizeitangebot: hier verbinden sich Kultur, Natur und sportliche Aktivitäten auf harmonische Weise. Entdecken Sie das nahegelegene male-riche Cusancin-Tal!

Nestling elegantly between 7 rocky, green hills, the charming town of Baume-les-Dames is sure to delight every visitor! The town has the "Town of Character" label, it is a Green Resort and a fun, sporty town;



35

Baume-les-Dames



OFFICE DE TOURISME

03 81 84 27 98

www.ot-paysbaumoises.fr



Villes et villages fleuris

Le fleurissement des départements agrémenta la découverte du territoire pour ses visiteurs. Chaque année, les communes les plus méritantes sont récompensées. Leurs efforts sont à découvrir au fil de l'itinéraire.

Blumengeschmückte Städte und Dörfer

Der Blumenschmuck in den Departements verschönert die Region für ihre Besucher. Die Orte mit dem schönsten Blumenschmuck werden jedes Jahr ausgezeichnet. Sie können ihre Bemühungen entlang der Strecke entdecken.

Towns and villages in bloom

The departments' flowers provide visitors with a pleasant backdrop for discovering the area. Each year, a prize is awarded to the most deserving towns and villages. Their efforts can be discovered along the itinerary.



Ech. 1:125 000

km



Cartographie
www.actual.fr

U4693

Vélogardes

À l'initiative du Conseil départemental du Doubs, la Véloroute dispose de vélogardes sur les sections entre Saint-Vit (p.32) et Allenjoie (p. 39). Rassurer, informer, sensibiliser, aider, secourir... telles sont les missions de ces cyclistes pas comme les autres identifiables à leur tenue distinctive.



Cycle guards

The Véloroute has cycle guards on the sections between Saint-Vit (p.32) and Allenjoie (p.39). These cyclists, easily recognisable with their distinctive dress, will be available to give reassurance, inform, educate, assist, and provide first aid.

Fahrradwachen

Die Véloroute an den Abschnitten zwischen Saint-Vit (S.32) und Allenjoie (S.39) über Fahrradwachen. Beruhigen, informieren, sensibilisieren, helfen, retten... dies sind die Aufgaben dieser etwas anderen Radfahrer, die an ihrer unverwechselbaren Kleid erkennbar sind.

Sécurité

Équipement, comportement... Certains passages sont délicats : redoublez de vigilance.

Safety

Equipment, behaviour... Some passages can be tricky: be extra careful.

Sicherheit

Ausrüstung, Verhalten... Manche Stellen sind etwas heikel: Seien Sie bitte besonders wachsam.



**POINT INFORMATIONS
TOURISME**
Camping de Clerval
06 75 39 50 68



Ech. 1:125 000 km

Doubs

Pause technique Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo

Pit stop Cycle rental (L) and repair (R)

Technischer Halt Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten

BAUME-LES-DAMES

• Franck Brun : 03 81 84 40 43 (R+L)

CLERVAL

• Garage Carlin : 03 81 97 81 57 (R)

BAVANS

• Maison Pour Tous : 03 81 92 64 25 (R)

VOUJEAUCOURT

• Vélo World : 03 81 90 57 37 (R)
MONTBÉLIARD
 • Décathlon : 03 81 98 15 16 (R)
 • Intersport : 03 81 90 50 60 (R)
 • Vélocité : 03 81 94 45 60 (R)

• Office de tourisme :

03 81 94 45 60 (L)

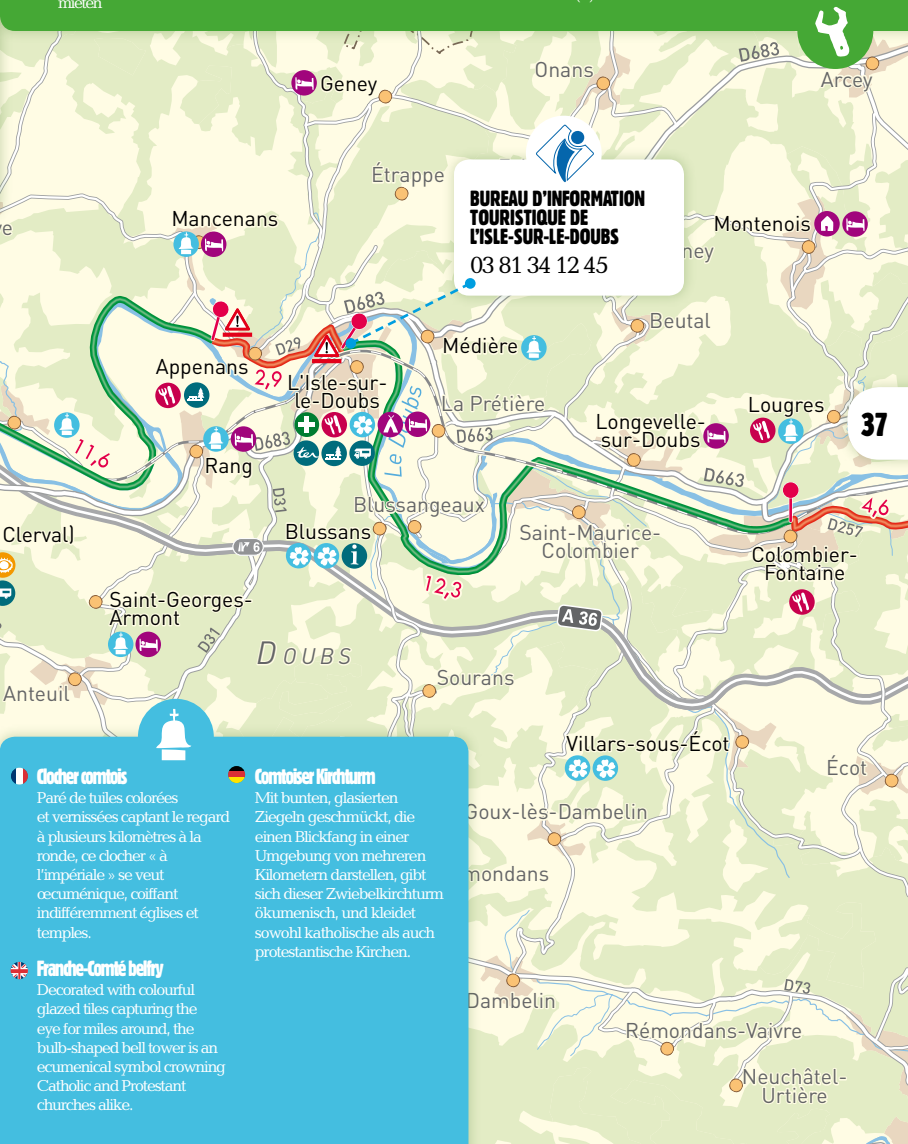
AUDINCOURT

• Cycles Thierry :

03 81 34 71 16 (R)

BROGNARD

• Base de Loisirs du Pays de Montbéliard : 03 81 31 84 70 (L)



**BUREAU D'INFORMATION
TOURISTIQUE DE
L'ISLE-SUR-LE-DOUBS**
03 81 34 12 45

37



Clocher comtois

Paré de tuiles colorées et vernissées captant le regard à plusieurs kilomètres à la ronde, ce clocher « à l'impériale » se veut œcuménique, coiffant indifféremment églises et temples.

Franche-Comté belfry

Decorated with colourful glazed tiles capturing the eye for miles around, the bulb-shaped bell tower is an ecumenical symbol crowning Catholic and Protestant churches alike.

Comtoiser Kirchturm

Mit bunten, glasierten Ziegeln geschmückt, die einen Blickfang in einer Umgebung von mehreren Kilometern darstellen, gibt sich dieser Zwiebelkirchturm ökumenisch, und kleidet sowohl katholische als auch protestantische Kirchen.

CHÂTEAU DES DUCS DE WURTEMBERG

à Montbéliard
03 81 99 22 61



Base de loisirs du Pays de Montbéliard

- À 8 km de Montbéliard
- Situated 8km North of Montbéliard
- 8 Kilometer von Montbéliard

LA COULÉE VERTE

- 15 km de pistes bucoliques en bord de canal pour relier Belfort et Montbéliard...
- 9 miles of rural trails along the canal connecting Belfort to Montbéliard...
- 15 km malerische Radwege am Kanalufer zwischen Belfort und Montbéliard...



OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE MONTBÉLIARD

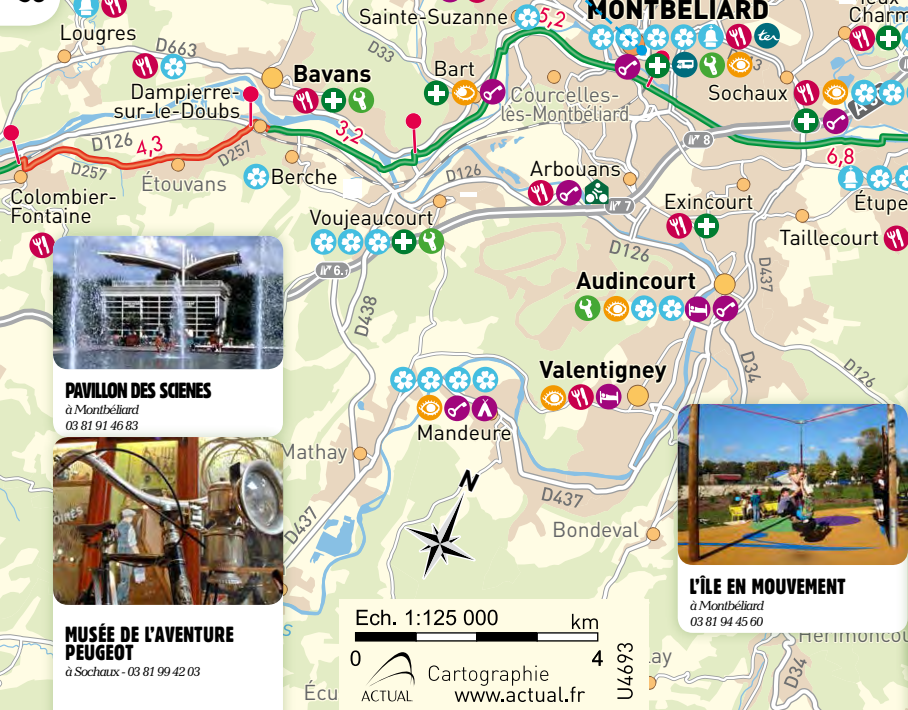
03 81 94 45 60
www.paysdemontbeliard-tourisme.com

BUREAU SAISONNIER

ouvert d'avril à fin septembre
au Port de plaisance

06 44 28 82 01

38



PAVILLON DES SCIENS

à Montbéliard
03 81 91 46 83



MUSÉE DE L'AVENTURE PEUGEOT

à Sochaux - 03 81 99 42 03



L'ÎLE EN MOUVEMENT

à Montbéliard
03 81 94 45 60

Ech. 1:125 000

0 km

4

Cartographie
www.actual.fr



BELFORT

BELFORT TOURISME

03 84 55 90 90

www.belfort-tourisme.com

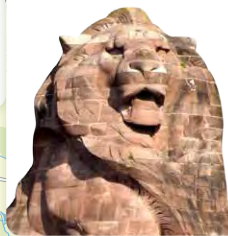
HALTE FLUVIALE MONTREUX-CHÂTEAU

Relais d'informations
touristiques

03 84 23 32 31

LION DE BARTHOLDI

à Belfort - 03 84 54 25 51



CITADELLE DE BELFORT

à Belfort - 03 84 54 25 51



MUSÉE DE L'ARTISANAT ET DES TRADITIONS

à Brebotte - 03 84 23 42 37

Territoire de Belfort

À voir - To see - Sehenswert
BELFORT

- La Citadelle : le Grand Souterrain, le Musée d'Histoire et l'Espace Bartholdi, le Lion, la Tour 46, le Musée des Beaux-Arts et le Musée d'Art Moderne : 03 84 55 90 90

BOURGOGNE

- Espace multimédia Ganthier : 03 84 23 59 72

FROIDEFONTAINE

- Église Saints Pierre & Paul
- Pont tournant situé sur le canal du Rhône au Rhin

BREBOTTE

- Musée de l'artisanat et des traditions : 03 84 23 42 37

Pause technique Pour réparer (R) ou louer (L) un vélo

Pit stop Cycle rental (L) and repair (R)

Technischer Halt Wenn Sie ein Fahrrad reparieren (R) oder mieten

ANDELNANS

- Go Sport : 03 84 36 47 20

BELFORT

- Sports et Loisirs Cycles : 03 84 90 36 50

- Cycles Leicht Reveryd : 09 81 17 57 11

DANJOUTIN

- Cycles 90 : 03 84 90 37 26

SUISSE
(JURA)

Hébergements

Accommodation - Unterkünfte

Seuls les hébergements classés apparaissent dans cette liste.

Nièvre

Gîtes de groupes • Overnight lodging • Wanderunterkünfte

RAVEAU ... p. 12

- Domaine des Forges de la vache : 03 86 60 41 22

NEVERS ... p. 14

- Espace Bernadette Soubirous : 03 86 71 99 50

DECIZE ... p. 16

- Gîte d'étape du Port L'Itinérance : 03 73 15 00 00

- Inter Hôtel Nevers Centre Gare** : 03 86 71 95 00
- Villa du Parc** : 03 86 61 09 48 
- Beauséjour* : 03 86 61 20 84
- De Verdun* : 03 86 61 30 07
- Première Classe* : 03 86 38 28 76

SERMOISE-SUR-LOIRE ... p. 14

- Garden's Hôtel** : 03 86 37 66 33 / 07 63 77 01 02

DECIZE ... p. 16

- De l'Agriculture** : 03 86 25 05 38 
- Du Port** : 03 73 15 00 00 
- Hôtel Le Bel Air (EC) : 03 86 25 01 86

Hôtels • Hotels • Hotels

COSNE-COURS-SUR-LOIRE ... p. 10

- Les Forges*** : 03 86 28 23 50
- Des Gâtines** : 03 86 28 15 85
- Ibis Budget** : 08 92 70 05 76
- Le Saint-Christophe** : 03 86 28 02 01

POUILLY-SUR-LOIRE ... p. 11

- Le Coq Hardi*** : 03 86 39 12 99
- Le Relais de Pouilly*** : 03 86 39 03 00

LA CHARITÉ-SUR-LOIRE ... p. 12

- Le Grand Monarque*** : 03 86 70 21 73
- Mille et Une Feuilles*** : 03 86 70 09 61
- La Pomme d'Or** : 03 86 70 34 82
- Le Bon Laboureur** : 03 86 70 22 85

VARENNES-VAUZELLES ... p. 13

- Campanile*** : 03 86 93 02 58
- La Croix de Vernuche*** : 03 86 38 07 13
- Magdaléna*** : 03 86 57 21 41
- Borève** : 03 86 93 07 00
- Ibis Budget Nevers Varennes-Vauzelles** : 08 92 68 30 89

- Logis Hôtel Astréa** : 03 86 59 99 99

- Europe Hôtel* : 03 86 71 83 00

- Formule 1* : 08 91 70 53 41

- Balladins Nevers Nord : 03 86 71 03 01

GIMOUILLE ... p. 14

- Résidence de tourisme Le Domaine du Grand Bois* : 03 86 21 09 21

SAINCAIZE-MEAUCE ... p. 14

- Château Hôtel Le Sallay**** : 03 86 61 10 10

NEVERS ... p. 14

- Mercure Pont de Loire**** : 03 86 93 93 86
- Au Relais nivernais*** : 03 86 61 19 09
- Best western Hôtel de Diane*** : 03 86 57 28 10
- Ibis*** : 03 86 37 56 00 
- Inter Hôtel Clos Sainte-Marie*** : 03 86 71 94 50 
- Kyriad Nevers Centre*** : 03 86 71 95 95
- De Clèves** : 03 86 61 15 87

Campings • Camping • Campingplätze

COSNE-COURS-SUR-LOIRE ... p. 10

- Camping de l'Île*** : 03 86 24 48 43

POUILLY-SUR-LOIRE ... p. 11

- Le Malaga*** : 03 86 39 14 54 / 06 78 43 59 68

LA CHARITÉ-SUR-LOIRE ... p. 12

- La Saulaie : 03 86 70 00 83

POUGUES-LES-EAUX ... p. 13

- Camping des Chanternes : 03 86 68 86 18 / 03 86 90 96 00

NEVERS ... p. 14

- Camping de Nevers*** : 03 86 36 40 75 / 03 86 37 95 83 

DECIZE ... p. 16

- Camping des Halles*** : 03 86 25 14 05 / 03 86 37 95 83 

Chambres d'hôtes • Guest houses • Gästezimmer

COSNE-COURS-SUR-LOIRE ... p. 10

- Roses & Vignes : 03 86 22 38 76 / 06 45 91 34 09
- Le prieuré Saint Agnan : 03 86 26 12 60 / 06 19 91 96 82 

- Le Chalet : 03 86 28 07 52

TRACY-SUR-LOIRE ... p. 10

- La Charbonnière : 03 86 26 13 58 / 06 99 15 42 62

POUILLY-SUR-LOIRE ... p. 11

- La Pouillyzotte : 03 86 39 17 98 / 07 81 00 00 52 

- Armalou : 03 86 39 11 15

LA CHARITÉ-SUR-LOIRE ... p. 12

- Chez Luc : 06 81 10 84 75
- A petits pas : 06 08 01 68 60
- Coqoon : 06 30 57 02 72
- Le Dix : 06 09 70 51 95
- La Maison de Loire : 03 86 70 29 63
- La Grande Chambre d'Ecrivain : 09 51 17 61 37 / 06 62 52 80 23 

LA MARCHE ... p. 12

- Château de La Marche : 07 85 12 54 91

GIMOUILLE ... p. 14

- Château du Marais : 03 86 21 04 10 / 06 22 65 19 22

NEVERS ... p. 14

- Mobil-homes - Camping de Nevers : 06 84 98 69 79
- Côté parc - côté jardin : 09 83 44 94 15 / 06 59 03 29 83
- Le Cadran des Chauvelles : 03 86 59 37 18
- Hôtel de la Chasseigne : 03 86 36 61 69

CHALLUY ... p. 14

- Le Pavillon : 03 86 90 30 39 / 09 63 48 87 84 / 06 09 24 19 93

DECIZE ... p. 16

- La Maison Maringue : 06 45 61 96 40
- Chambre d'hôtes du Gué du Loup : 06 73 98 47 81 / 03 86 25 54 30
- Mme Lemaître : 03 86 25 04 03 / 06 72 88 42 61
- Domaine de Troncin : 03 86 25 03 74 / 06 11 87 30 05
- Résidences Mobiles - Camping des Halles : 03 86 25 14 05

DEVAY ... p. 17

- La Chaume en Loire : 03 86 50 32 36 / 09 75 60 39 69 / 06 26 33 82 04

CHARRIN ... p. 17

- Chambre d'hôtes : 03 86 50 30 14 / 06 14 05 48 04

? Hébergements insolites • Unusual accommodation • Ungewöhnliche Unterkunft

RAVEAU ... p. 12

- La Roulotte des Bertranges : 06 60 37 18 58

LA CHARITÉ-SUR-LOIRE ... p. 12

- Les Roulettes de l'Île : 03 86 70 00 83 (hors saison : 03 86 70 15 06)

CHAMPVERT ... p. 16

- Le Domaine de Robinson : 03 86 25 43 10

Saône-et-Loire

🏠 Gîtes de groupes • Overnight lodging • Wanderunterkünfte

BOURBON-LANCY ... p. 19

- La Basse-Cour : 03 85 89 10 49
- La Forge : 03 85 29 55 60 / 03 85 89 10 49
- Le Moulin du Roy : 03 85 89 07 04
- Gîte d'étape municipal : 03 85 29 55 60 / 03 85 89 10 49

🔑 Hôtels • Hotels • Hotels

CRONAT ... p. 18

- des Voyageurs** : 03 85 84 74 30

BOURBON-LANCY ... p. 19

- Grand Hôtel*** : 03 85 89 08 87
- Ibis Style Bourbon-Lancy*** : 03 85 89 37 37
- La Tourelle du Beffroi** : 03 85 89 39 20

DIGOIN ... p. 20

- Les Diligences*** : 03 85 53 06 31

- Le Merle Blanc*** : 03 85 53 17 13
- Entre Mer et Montagne** : 03 85 53 13 08
- Le Relais du Canalou** : 03 85 53 25 28
- Rond Point** : 03 85 53 07 15

VITRY-EN-CHAROLLAIS ... p. 21

- Le Charolais*** : 03 85 81 03 35
- PARAY-LE-MONIAL ... p. 21
- L'Apostrophe*** : 03 85 25 45 07
- Comfort Hôtel*** : 03 85 81 91 71
- Hostellerie des Trois Pigeons*** : 03 85 81 03 77

- B&B Hôtel** : 03 85 26 67 65

- Aux Vendanges de Bourgogne** : 03 85 81 13 43

- de la Basilique** : 03 85 81 11 13

HAUTEFOND ... p. 21

- Delfotel** : 03 85 81 96 11

GOURDON ... p. 23

- Auberge du Plain Joly** : 03 85 57 24 74

MONTCEAU-LES-MINES ... p. 23

- Ibis Montceau-les-Mines*** : 03 85 73 05 40 / 08 25 88 00 00
- Konine*** : 03 85 78 61 84
- Nota Bene*** : 03 85 69 10 15
- Ibis Budget Montceau-les-Mines** : 08 92 70 04 24 / 0892 588 900

BLANZY ... p. 23

- Le Maryland** : 03 85 79 43 04

SAINT-EUSÈBE ... p. 23

- Le Pré au Bois** : 03 85 77 73 73

MONTCHANIN ... p. 24

- Kyriad Montchanin - Le Creusot *** : 03 85 77 85 00

ÉCUISSES ... p. 24

- Hôtel F1 Le Creusot Montchanin Gare TGV* : 08 91 70 53 20

LE BREUIL ... p. 24

- Auberge du Vieux Moulin** : 03 85 55 15 00

COUCHES ... p. 25

- des Trois Maures** : 03 85 49 63 93

MERCUREY ... p. 25

- Hôtellerie du Val d'Or*** : 03 85 49 23 85

CHASSEY-LE-CAMP ... p. 25

- Auberge du Camp romain** : 03 85 87 09 91

CHAGNY ... p. 26

- Maison Lameloise*** : 03 85 87 65 65
- De la Ferté*** : 03 85 87 07 47
- De la Poste*** : 03 85 87 64 40
- Le Chagny*** : 03 85 87 67 67
- Hostellerie du Château de Bellecroix*** : 03 85 87 13 86
- Auberge de la Musardièrre : 03 85 87 04 97

RULLY ... p. 26

- Le Vendangerot** : 03 85 87 20 09

FONTAINES ... p. 26

- Le Gué des Bateliers*** : 03 85 45 47 40

- du Nord* : 03 85 91 41 59

CHAMPFORGEUIL ... p. 26

- B&B Chalon-sur-Saône Nord** : 08 92 78 80 27
- P'tit Dej-Hôtel-Saxotel* : 03 85 46 10 08

CHALON-SUR-SAÔNE ... p. 26

- Saint-Régis*** : 03 85 90 95 60
 - Appart'City*** : 03 85 42 72 00
 - A la Villa Boucaut*** : 03 85 90 80 45
 - de la Thalie*** : 03 85 46 84 24
 - Grill Campanile*** : 03 85 41 23 24
 - Ibis Chalon Nord*** : 03 85 46 64 62
 - Ibis Europe*** : 03 85 41 04 10
 - Ibis Style Chalon-sur-Saône*** : 03 85 46 51 89
 - Kyriad Chalon-sur-Saône*** : 03 85 90 08 00
 - Le Saint-Georges*** : 03 85 90 80 50
 - De la Colombe*** : 03 85 48 07 31
 - Ibis Budget Chalon-sur-Saône Nord** : 03 85 92 32 63
 - Le Saint-Jean** : 03 85 48 45 65
 - Formule 1* : 08 91 70 52 10
 - Les Jacobines* : 03 85 48 12 24 / 06 72 77 37 43
 - Première Classe Chalon-sur-Saône* : 03 85 43 25 12
 - Le Régent* : 03 85 48 20 61
- ## VERDUN-SUR-LE-DOUBS ... p. 27
- Hostellerie Bourguignonne*** : 03 85 91 51 45 / 06 81 34 21 22
 - Les Trois Maures** : 03 85 91 51 17

Campings • Camping • Campingplätze

BOURBON-LANCY ... p. 19

- Camping du Breuil*** : 03 85 89 20 98 / 03 86 37 95 83

DIGOIN ... p. 20

- Camping de la Chevette*** : 03 85 53 11 49 / 06 08 33 33 87

PARAY-LE-MONIAL ... p. 21

- Camping de Mambré*** : 03 85 88 89 20

PALINGES ... p. 21

- Camping du Lac*** : 03 85 88 14 49 / 06 06 88 14 49

CHAGNY ... p. 26

- Le Pâquier Fané*** : 03 85 87 21 42

SAINT-MARCEL ... p. 26

- Camping du Pont de Bourgogne*** : 03 85 48 26 86 / 06 66 85 59 87

GERGY ... p. 27

- Mare de Roy** : 03 85 91 75 45

VERDUN-SUR-LE-DOUBS ... p. 27

- Camping municipal : 03 85 91 55 50

BRAGNY-SUR-SAÔNE ... p. 27

- Les Trois Rivières : 03 85 91 50 26

PARAY-LE-MONIAL ... p. 21

- L'Épicerie : 03 85 81 30 21 / 06 11 77 12 53
- Sitio - Philippe Leconte : 06 86 17 08 42
- Cottage La Providence : 03 85 81 43 51 / 06 35 90 18 69
- Le Clos des Oliviers : 03 85 81 03 92 / 06 18 99 81 65
- Le Vallon de Paray : 09 81 26 92 11 / 06 10 25 35 43
- Maison Corcovo : 06 73 87 06 84
- Roseland : 03 85 81 14 29 / 06 07 55 93 17

VOLESVRES ... p. 21

- Au Fil de l'onde : 03 85 26 89 75 / 06 87 71 32 48

SAINT-BONNET-DE-VIEILLE-VIGNE ... p. 22

- Odile Barbier : 03 85 70 23 63 / 06 86 91 63 54

MARTIGNY-LE-COMTE ... p. 22

- Le Trot in chair : 03 85 24 49 21 / 06 78 05 04 33

CIRY-LE-NOBLE ... p. 22

- La Maison de Floréline : 03 85 79 06 15 / 06 78 44 39 73
- Le Perrier : 03 85 79 00 28 / 06 83 37 51 26

SAINT-VALLIER ... p. 23

- Dépendance du Moulin Galuzot : 06 02 38 37 79

GOURDON ... p. 23

- Marie de Serles : 06 09 91 17 39 / 06 25 97 72 57

BLANZY ... p. 23

- Le Séquoia : 06 09 71 90 59

TORCY ... p. 24

- Les Bruyères : 07 81 44 89 28

CHÂTEL-MORON ... p. 25

- La Buissonnière : 03 85 96 96 87

BARIZEY ... p. 25

- Au Pain quotidien : 06 85 80 04 92

SAINT-BÉRAIN-SUR-DHEUNE ... p. 25

- Les 4 Vents : 03 85 45 64 48 / 07 80 42 23 64
- Château de la Motte : 09 65 24 16 57 / 03 85 45 60 55

COUCHES ... p. 25

- Tourenne : 06 66 15 78 70
- Château de Couches : 03 85 45 57 99
- Domaine La Bonneau : 03 85 49 59 33 / 06 61 36 31 03
- Domaine Les Bertrands : 03 85 98 01 82 / 06 64 37 92 29

SAINT-LÉGER-SUR-DHEUNE ... p. 25

- La Messalière : 03 85 45 35 75 / 06 86 83 02 49

MERCUREY ... p. 25

- Evidence : 06 88 98 63 33
- Les Premiers Crus : 03 85 45 13 52 / 06 66 87 77 67

DENNEVY ... p. 25

- Le Petit Dennevy : 03 85 45 48 96

SAINT-SERNIN-DU-PLAIN ... p. 25

- Les Chauds Bains : 03 85 45 54 30 / 07 86 97 92 88

CHAGNY ... p. 26

- L'Hermitage de Chagny : 03 85 87 10 87 / 06 79 61 10 70

RULLY ... p. 26

- Le Meix Cadot : 03 85 91 20 89 / 06 80 32 41 54

CHAUDENAY ... p. 26

- Maison Chaudenay : 03 85 87 35 98 / 06 15 30 60 90

FONTAINES ... p. 26

- Domaine Pont Juliet : 06 08 82 08 07
- Le Ballon Rouge : 06 63 77 61 67 /

06 08 96 43 97

- Les Granges : 03 85 49 56 85

VIREY-LE-GRAND ... p. 26

- Les Arondelles : 09 50 30 70 71 / 06 51 96 50 80 / 06 22 98 20 02

CHALON-SUR-SAÔNE ... p. 26

- Couette et Tartine : 07 83 04 06 92 / 07 83 98 66 14

- La Suite Saint Jean : 03 58 09 49 89

- Les Hirondelles : 06 51 77 71 53

SAINT-MARCEL ... p. 26

- Le Château de La Villeneuve :

03 85 29 55 60 / 06 26 44 35 49

ÉCUELLES ... p. 27

- Abramante : 03 85 91 90 35 / 06 86 44 44 74

PONTOUX ... p. 28

- Les Coquelicots : 03 85 46 66 24 / 03 85 29 55 60 / 03 85 91 51 64 / 06 77 68 59 37

Hébergements insolites • Unusual accommodation • Ungewöhnliche Unterkunft**BOURBON-LANCY ... p. 19**

- Roulotte de Serres : 03 85 89 30 63 / 06 87 74 70 68

AUVILLARS-SUR-SAÔNE ... p. 28

- Le Roupillon : 03 80 26 99 21

CHARREY-SUR-SAÔNE ... p. 29

- La Grange de Félicie : 03 80 36 35 20 / 06 84 92 04 87

SAINT-JEAN-DE-LOSNE ... p. 29

- Demeure de l'Île Rollet : 09 81 13 35 22

- Les Charmilles : 09 84 19 19 55 / 06 62 79 83 18

- Au Jardin Secret : 03 80 29 13 81

LAPERRIÈRE-SUR-SAÔNE ... p. 29

- Chez Bécassine et Ficelle : 06 07 73 03 22

Jura

Gîtes de groupes • Overnight lodging • Wanderunterkünfte**ÉCLANS-NENON ... p. 31**

- Centre de Montjeux : 09 67 40 26 97

Hôtels • Hotels • Hotels**CHAUSSIN ... p. 30**

- Chez Bach *** : 03 84 81 80 38

- Auberge de Chaussin : 06 60 47 12 79

PARCEY ... p. 30

- Le Parcey : 03 84 71 00 57

CHOISEY ... p. 30

- Hôtel Ibis *** : 03 84 82 18 00

- Ibis Budget ** : 03 84 82 29 68

FOUCHERANS ... p. 30

- Hôtel Leader ** : 03 84 79 25 30

SAMPANS ... p. 30

- Château du Mont Joly **** : 03 84 82 43 43

- Chalet du Mont Roland ** : 03 84 72 04 55

DOLE ... p. 30

- Au Moulin des Écorces *** : 03 84 72 72 00

- Campanile *** : 03 84 82 05 39

- Hôtel de la Cloche *** : 03 84 82 06 06

- Hôtel la Chaumière - Restaurant la

Découverte *** : 03 84 70 72 40

- Eric hôtel ** : 03 84 82 56 56

- L'Imprévu : 03 84 72 97 35

- Formule 1 : 08 91 70 52 35

- Hôtel 3 Magots : 03 84 72 27 04

- Pourcheresse : 03 84 82 01 05

- Hôtel des voyageurs : 03 84 72 18 73

ROCHFORT-SUR-NENON ... p. 31

- Fernoux-Coutenet : 03 84 70 60 45

RANCHOT ... p. 31

- Le Galoubin** : 03 84 71 13 26

Campings • Camping • Campingplätze**CHAUSSIN ... p. 30**

- Camping le Canoë ** : 03 84 69 20 72

PARCEY ... p. 30

- Les bords de Loue *** : 03 84 71 03 82

DOLE ... p. 30

- Le Pasquier *** : 03 84 72 02 61

ORCHAMPS ... p. 31

- Camping municipal : 03 84 71 30 35

RANCHOT ... p. 31

- Camping de l'Île ** : 03 84 71 13 56

Côte-d'Or

Hôtels • Hotels • Hotels**LOSNE ... p. 29**

- Auberge de la Marine** : 03 80 27 03 27

SAINT-JEAN-DE-LOSNE ... p. 29

- Le Sauconna : 03 80 38 02 10

TROUHANS ... p. 29

- Château de Trouhans*** : 06 26 57 37 30

Campings • Camping • Campingplätze**POUILLY-SUR-SAÔNE ... p. 28**

- Les Sables : 03 80 20 43 50

- Municipal de Pouilly-sur-Saône :

03 80 21 15 83

- Municipal de la Plage** : 03 80 21 09 30

SAINT-USAGE ... p. 29

- Les Herlequins : 03 80 48 19 19

Chambres d'hôtes • Guest houses • Gästezimmer**SEURRE ... p. 28**

- Chambre Etape : 03 80 20 49 26

- Au bord de Saône – meublé : 03 80 20 46 32

LANTHES ... p. 28

- Le Clos des Meix : 06 78 80 70 81

CHAMBLANC ... p. 28

- Le Champ Vert : 03 80 20 49 46

LECHATELET ... p. 28

- Cascarot : 03 80 47 01 94

Chambres d'hôtes - Guest houses - Gästezimmer

DAMPARIS ... p. 30

- Domaine de la Borde : 03 84 72 77 82
- Le Clos Belvoe : 06 66 91 02 95

GEVRY ... p. 30

- La Bonardière : 03 84 71 05 93

BREVANS ... p. 30

- La Batellerie : 06 83 68 31 23

SAMPANS ... p. 30

- Au champ du Bois : 03 84 82 25 10

PARCEY ... p. 30

- Corinne et Philippe Henry : 06 68 46 33 47

DOLE ... p. 30

- Chambres d'Hôtes Curie : 06 14 60 15 50

FALLETANS ... p. 31

- Beau Rivage : 06 08 89 07 30

CHÂTENOIS ... p. 31

- À la Thuillerie des Fontaines : 03 84 70 51 79

ROMANGE ... p. 31

- Domaine du Château : 03 84 71 39 84 

LAVANGEOT ... p. 31

- Val des Anges : 03 84 87 08 88

ÉTREPIGNEY ... p. 31

- Nicole et Bernard Chenu : 03 84 70 22 13

Hébergements insolites - Unusual accommodation - Ungewöhnliche Unterkunft

DOLE ... p. 30

- Les Bulles dans les arbres : 06 33 97 76 06

- Les roulotte du Pasquier : 03 84 72 02 61

RANCHOT ... p. 31

- Les Cabanes du Bois Clair : 07 61 25 39 39

Doubs

Gîtes de groupes - Overnight lodging - Wanderunterkünfte

VILLARS-SAINT-GEORGES ... p. 32

- Gîte communal : 06 30 05 07 03

BESANÇON ... p. 33

- Centre international de séjour : 03 81 50 07 54 

SAINT-HILAIRE ... p. 35

- Les Cossas : 03 81 84 04 89 / 06 18 95 45 84

BAUME-LES-DAMES ... p. 35

- Gîte La Capitainerie : 03 81 84 12 81 - 06 04 50 40 97

MONTENOIS ... p. 38

- La Clé des champs : 03 81 93 60 11 / 06 15 03 22 96

- Florel *** : 03 81 80 41 08
- Hôtel de Paris *** : 03 81 81 36 56
- Ibis centre-ville *** : 03 81 81 02 02 
- Ibis la City *** : 03 81 85 11 70
- Ibis Styles *** : 03 81 50 14 66
- Kyriad L'Horloge *** : 03 81 80 13 13
- Le Sauvage *** : 03 81 82 00 21
- Le Vauban *** : 03 81 82 02 08
- Le Vesontio *** : 03 81 80 41 41 
- Siatel Châteaufarine *** : 03 81 41 12 22

- B&B ** : 08 92 78 80 11

- Foch ** : 03 81 80 30 41

- Ibis Budget ** (Gare) : 08 92 68 11 86

- du Nord ** : 03 81 81 34 56

- Au fil de l'eau - la Malate : 03 81 82 15 16

- Amarante : 03 81 41 37 19

- F1 (Micropolis) : 08 91 70 51 81

- Ibis Budget (Châteaufarine) : 03 81 41 35 35

- Résidence hôtelière Zénitude

- La City *** : 03 81 21 38 00

- Résidence hôtelière Zénitude

- Les Hauts du Chazal *** : 03 81 66 30 84

CHALEZEULE ... p. 33

- des Trois Îles *** : 03 81 61 00 66

CHAMPLIVE ... p. 34

- Auberge du Château de Vaite ** : 03 81 55 20 66

PONT-LES-MOULINS ... p. 35

- Auberge des Moulins ** : 03 81 84 09 99

BAUME-LES-DAMES ... p. 35

- Hostellerie du Château d'As *** : 03 81 84 00 66

- Le Bambi : 03 81 84 12 44 / 07 71 13 01 65

- Le Central : 03 81 84 09 64 / 06 76 89 36 60

HYÈVRE-PAROISSE ... p. 36

- Relais de la Vallée *** : 03 81 84 46 46

CLERVAL ... p. 36

- La Bonne Auberge *** : 03 81 97 81 01

BART ... p. 38

- Du Centre ** : 03 81 90 43 93 / 06 72 45 98 58

MONTBÉLIARD ... p. 38

- Aux Relais verts *** : 03 81 90 10 69

- Bristol *** : 03 81 94 43 17 

- Ibis *** : 03 81 90 21 58

- Ibis Styles *** : 03 81 31 27 80 

- Kyriad *** : 03 81 94 44 64

- De France ** : 03 81 90 21 48 

- Ibis Budget ** : 08 92 68 01 50

- La Balance : 03 81 96 77 41

ARBOUANS ... p. 38

- Charme Hôtel et Spa *** : 03 81 30 48 48 

AUDINCOURT ... p. 38

- Les Tilleuls *** : 03 81 30 77 00 

- Du Jura : 03 81 35 50 82 / 09 74 56 08 38

MANDEURE ... p. 38

- Hôtel Les Malletières : 03 81 35 32 86 / 07 81 01 95 34

SOGNAUX ... p. 38

- Arianis *** : 03 81 32 17 17 

- Campanile *** : 03 81 95 23 23 

- F1 * : 08 91 70 53 96

- Première classe : 03 81 32 14 49

Hôtels - Hotels - Hotels

ARC-ET-SENANS ... p. 32

- Les Chambres de la Saline *** : 03 81 54 45 17

- Le Relais *** : 03 81 57 40 60

BESANÇON ... p. 33

- Mercure Parc Micaud **** : 03 81 40 34 34

- All Suites Hôtel *** : 03 81 85 10 60

- Best Western Citadelle *** : 03 81 81 33 92

- Campanile *** : 03 81 41 13 41

ÉTUPES ... p. 39

- La Vieille ferme ** : 03 81 32 21 75 🏡

Campings • Camping • Campingsplätze

ARC-ET-SENANS ... p. 32

- Camping des Bords de Loue ** : 03 81 57 50 28 / 06 84 80 94 06 🏡

OSSELLE ... p. 32

- de la Plage : 06 60 17 39 38

CHALEZEULE ... p. 33

- de la Plage *** : 03 81 88 04 26 🏡

PONT-LES-MOULINS ... p. 35

- de l'Île : 03 81 84 15 23 🏡

BAUME-LES-DAMES ... p. 35

- Le Domaine d'Aucreux *** : 03 81 84 38 89 🏡

CLERVAL ... p. 36

- Les Isles : 06 75 39 50 68

L'ISLE-SUR-LE-DOUBS ... p. 37

- des Lumes : 03 81 92 73 05 / 06 85 42 97 81 🏡

MANDEURE ... p. 38

- Camping des Grands Ansanges : 03 81 35 23 79

(fermé saison 2017 pour travaux)

Chambres d'hôtes • Guest houses • Gästezimmer

ARC-ET-SENANS ... p. 32

- Le Petit Roche : 06 72 85 05 35

- Le Voisin de la Saline :

03 81 57 67 92 / 06 70 02 82 49

ROSET-FLUANS ... p. 32

- Les Jardins de Fraîche Comté : 03 81 87 68 93

BYANS-SUR-DOUBS ... p. 32

- La Grange du hériçon : 03 81 63 68 66 / 06 51 83 07 98 🏡

OSSELLE ... p. 32

- La Ferme aux Glycines : 06 79 81 08 54

VORGES-LES-PINS ... p. 32

- Au Doubs Repos : 03 81 65 12 29 / 06 78 55 21 66

LARNOD ... p. 33

- Le Repère des Anges :

09 50 02 90 51 / 06 30 06 94 11

BEURE ... p. 33

- Le Kilomètre 109 : 03 81 60 95 50 / 06 80 77 16 85 🏡

BESANÇON ... p. 33

- Frison Farm : 03 81 47 30 87 / 06 77 16 30 01

- La Maison de verre :

03 81 81 82 27 / 06 12 38 12 57

- La Retraite Sentimentale :

03 81 40 57 98 / 07 86 53 24 71

- Le Coin des colverts : 03 81 52 34 78 / 06 07 72 94 18

- Le Jardin de Velotte : 07 87 76 84 12 / 03 81 50 93 55

- Villa Molina : 03 81 88 51 50 / 06 21 85 42 29

- Les Fontenottes : 03 81 48 10 46 / 06 22 33 72 46

- Maison Mazagran : 09 50 31 17 52 / 06 87 78 68 45

- La péniche l'Enéide : 06 70 06 55 43

- Doubs rêve : 06 07 66 19 56

DELUZ ... p. 34

- La Fin d'Essart : 03 81 63 22 89 / 06 87 81 04 04

OUGNEY-LA-ROCHE ... p. 35

- Auberge Chez soi : 03 81 55 57 05 🏡

FOURBANNE ... p. 35

- La Maison imparfaite :

09 82 46 92 13 / 06 75 99 92 56 🏡

BAUME-LES-DAMES ... p. 35

- Bered Vuillemin : 03 81 84 29 99 / 06 75 50 68 21 🏡

- La Colline aux yeux Doubs :

09 64 46 21 72 / 06 88 82 23 54

- Ferme-auberge St-Ligier : 03 81 84 09 13 / 06 45 55 19 68

- Chez Ménon : 03 81 84 00 22 / 06 28 50 11 56

CLERVAL ... p. 36

- Le Montfort : 03 81 97 84 31 / 06 88 55 33 99

FONTAINE-LÈS-CLERVAL ... p. 36

- Le Chanois : 03 81 97 89 07 / 06 72 94 17 67

SAINT-GEORGES-ARMONT ... p. 37

- La Ferme du hériçon rose : 03 81 93 86 15

RANG ... p. 37

- Les Charmettes : 03 81 92 51 68 / 06 07 90 50 01

- Au Rucher des jardins : 03 81 90 19 68 / 06 37 64 40 94

MANCENANS ... p. 37

- La Clairière : 03 81 92 78 06 / 06 70 73 31 99

GENEV ... p. 37

- Les Grands prés : 03 81 93 26 07

LONGEVILLE-SUR-DOUBS ... p. 37

- Aux berges du Doubs : 03 81 93 65 89 / 06 11 79 97 07

MONTENOIS ... p. 37

- Souffle nature : 03 81 37 47 31 / 06 67 09 74 09

DUNG ... p. 38

- La Ferme du Sainans : 03 81 91 02 42

MONTBÉLIARD ... p. 38

- Le Balcon du Prince : 06 85 30 40 09

- La Réverie : 03 81 94 06 00 / 06 81 22 79 30

AUDINCOURT ... p. 38

- Le Clos des Écureuils : 06 04 59 02 34

VALENTIGNEY ... p. 38

- La Maison de Juliette : 03 81 91 88 19 / 06 04 03 84 94

- La Maison rose : 06 59 36 89 65



Territoire de Belfort



Hôtels • Hotels • Hotels

BELFORT ... p. 39

- Atria Novotel **** : 03 84 58 85 00
- Le Boréal **** : 03 84 22 32 32
- Quality Hôtel Belfort et Spa **** : 03 84 22 84 84
- Le Tonneau d'Or **** : 03 84 58 57 56
- Campanile (gare TGV) *** : 08 92 23 48 15
- Ibis Styles *** : 03 84 22 09 84
- Bestwestern*** : 03 84 21 59 45
- Kyriad *** : 03 84 22 46 76
- Les Capucins *** : 03 84 28 04 60
- B & B ** : 08 92 78 81 21
- Ibis Budget ** : 03 84 54 09 67
- Le Saint-Christophe ** : 03 84 55 88 88
- Le Vauban ** : 03 84 21 59 37
- Première classe * : 03 84 22 32 97

ANDELNANS ... p. 39

- Le Louisiane *** : 03 84 57 07 29

DANJOUTIN ... p. 39

- Hôtel Ibis *** : 03 84 57 88 88

BAVILLIERS ... p. 39

- Ibis Budget ** : 08 92 70 12 74

46



Campings • Camping • Campingsplätze

BELFORT ... p. 39

- Camping de l'Étang des Forges *** : 03 84 22 54 92

JONCHEREY ... p. 39

- Le Passe Loup ** : 03 84 56 32 63 / 06 50 93 51 98



Chambres d'hôtes • Guest houses • Gästezimmer

BAVILLIERS ... p. 39

- M. Beyer (3 clés) : 03 84 28 45 49

BOUOGNE ... p. 39

- M. et Mme Bonin (3 et 4 épis) : 03 84 27 74 52

AUTRECHÈNE ... p. 39

- Mme Paulette Dupont-Jazat (3 épis) : 03 84 23 41 17



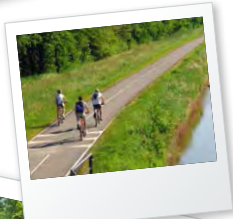
Hébergements insolites • Unusual accommodation • Ungewöhnliche Unterkunft

MONTREUX-CHÂTEAU ... p. 39

- Bateaux péniches fluviales : 06 98 69 74 77

JONCHEREY ... p. 39

- Cabanes des Grands Reflets : 03 84 77 00 10



STACATO

• Juillet 2017 • RCS BESANÇON 438 810 285 • www.stacato.fr

Coordination : Doubs Tourisme - Cartographie : Actual - www.actual.tm.fr

Credit photos : CCSSN, Mme Humbert, Mme Marcel, Balme Mathieu, A. Doire, ADT 58, S. Jean-Baptiste/CD 58, H. Monnier, CBC-ADT58, Jean-Pierre Gobillot, OT Cosne, C. Goupi, OT Nevers, SPM-CG58, OT Decize Confluence, P. Demaillet, Cello Rebré-CréaSpace groupe therma, Office de Tourisme de Paray-le-Monial, CDTF Hendrick Monnier, DSL : Adéquat i.d., Amédée de Almeida, Aurélien Ibanez/Bourgogne Live Prod, Nathalie Bonnetain, Lyonel Chocat, Véronique Givord, Sandrine Guénier, Régis Lavina, Hervé Nègre, Jean-Luc Petit, S'tell, Kris van der Stockt, OT Seurre, Patrice Regnier, Stéphane Godin/CDT Jura, D.Delfino, Laurent Cheviet, S Carnovali, OT Pays de Montbéliard, JM Domon, M. Virot, J.C. Sexe, G.Vieille/Ville de Besançon, Emmanuel Éme/CAGB, Musée des Maisons Comtoises, Doubs Tourisme/Damien Mouchet, Lionel George/CD25

Imprimerie Simongraphic - 30 000 exemplaires • IMPRIMERIE



Légende

Caption • Legende



Informations touristiques / Tourist information / Touristische Informationen



Gares TER / Regional train stations /
Regionalbahnhöfe



Pharmacie / Pharmacy /
Apotheke



Aire de pique-nique / Picnic area /
Picknickplatz



Aire camping-car /
Camper van area / Wohnmobilstellplatz



Pause technique / Pit stop / Technischer Halt



À voir / To see / Sehenswert



Restauration / Eating out / Gaststätten



Totem information / Tourist information post /
Touristische Informationsstellen



Gîte de groupes / Gite for groups /
Wanderunterkünfte



Hôtel / Hotel / Hotel



Camping / Camping / Campingplatz



Chambre d'hôtes /
Guest house / Gästezimmer



Hébergements insolites / Unusual
accommodation / Ungewöhnliche Unterkunft



Villes et villages fleuris / Towns and villages
in bloom / Blumengeschmückte Städte und Dörfer



Clochers comtois / Franche-Comté belfries /
Comtoiser Kirchtürme



Aéroport / Airport / Flughafen

47

Légende cartographique / Map key / Kartenlegende



Voie en site propre



Voie partagée



8,5



**Repères et
distance intermédiaire**





Bourgogne-Franche-Comté Tourisme
5, avenue Garibaldi - BP 20623 -
21006 Dijon Cedex
Tél : 03 81 25 08 00
info@bftourisme.com
www.bourgognefranche-comte.com



**Agence de Développement
Touristique de la Nièvre**
3, rue du Sort - CS 60010 -
58028 Nevers Cedex
info@nievre-tourisme.com
www.nievre-tourisme.com



Jura Tourisme
8, rue Louis Rousseau - CS 80458
39006 Lons-le-Saunier Cedex
 **Tél. 03 84 87 08 88**
sejour@jura-tourism.com
www.jura-tourism.com

Destination Saône & Loire

**L'agence de développement
touristique et de promotion du
territoire de Saône-et-Loire**
389, avenue de Lattre de Tassigny
71000 Mâcon
Tél. : 03 85 21 02 20
www.destination-saone-et-loire.fr



Doubs Tourisme
83, rue de Dole
25000 Besançon
Tél. : 03 81 21 29 99
cdt@doubs.com
www.doubs.travel



Côte-d'Or Tourisme
BP 1601
21035 Dijon Cedex
Tél. : 03 80 63 69 49
documentation@cotedor-tourisme.com
www.cotedor-tourisme.com



Belfort Tourisme
2 bis, rue Clémenceau
90000 Belfort
Tél. : 03 84 55 90 90
accueil@belfort-tourisme.com
www.belfort-tourisme.com



 **EuroVelo 6**
Atlantique ↔ Mer Noire